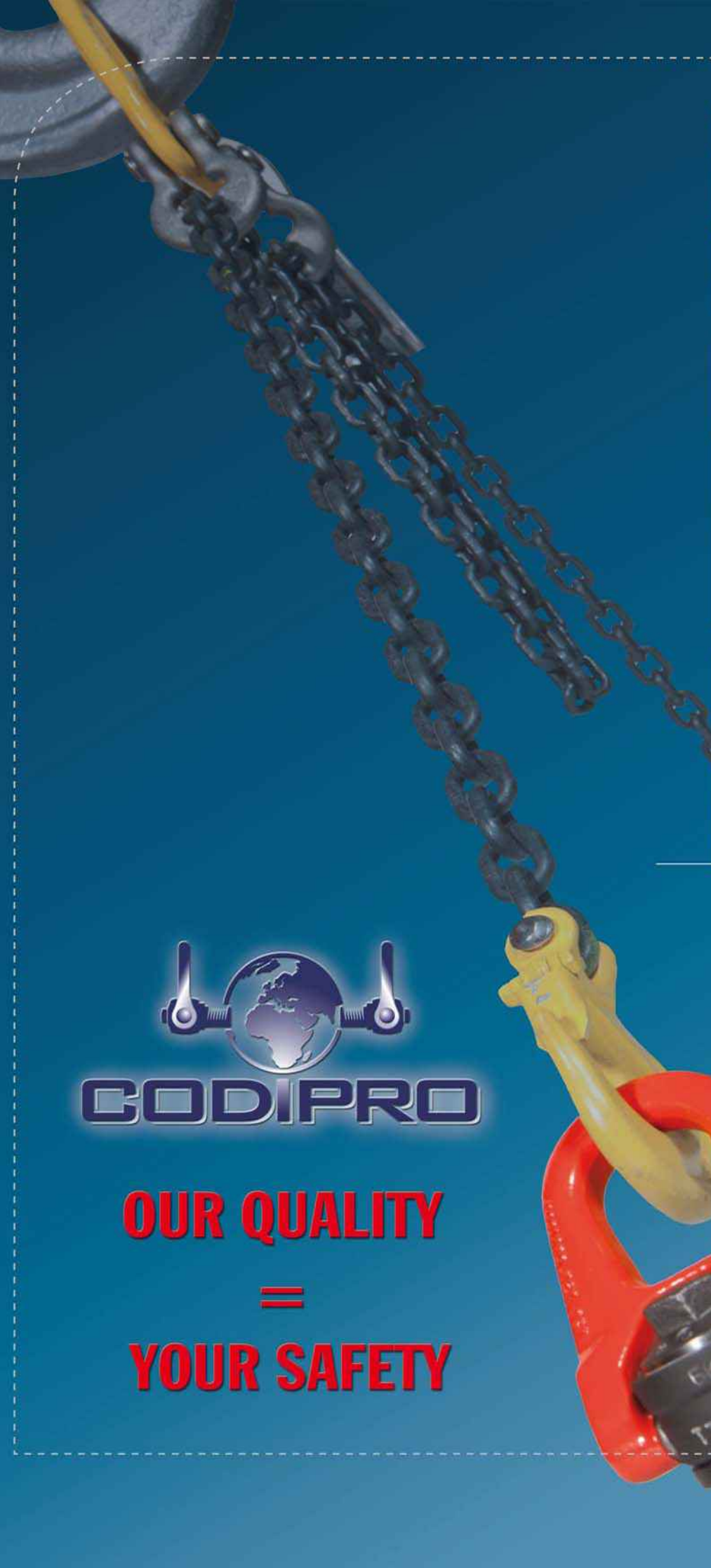




CODIPRO

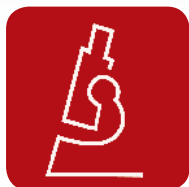
**OUR QUALITY
=
YOUR SAFETY**



STANDARD RINGS IN STOCK / FAST DELIVERY
ANNEAUX STANDARD DE STOCK / LIVRAISON RAPIDE
STANDARD RINGE AUF LAGER / SCHNELLE LIEFERUNG
CÁNCAMOS ESTÁNDAR DE STOCK / ENTREGA RÁPIDA



PROTECTION BY ROBUST PACKAGING
PROTECTION PAR CONDITIONNEMENT ROBUSTE
SCHUTZ DURCH ROBUSTE VERPACKUNG
PROTECCIÓN MEDIANTE EMPAQUETADO ROBUSTO



CONTROL AND REPAIR IN OUR WORKSHOPS
VÉRIFICATION ET RÉPARATION EN NOS ATELIERS
KONTROLLE UND REPARATUR IN UNSEREN WERKSTÄTTEN
REVISIÓN Y REPARACIÓN EN NUESTROS TALLERES



CENTRING
CENTRAGE
ZENTRIERUNG
CENTRAJE

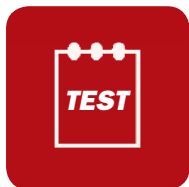


TRACEABILITY BY INDIVIDUAL CODE
TRAÇABILITÉ PAR CODE INDIVIDUEL
RÜCKVERFOLGBARKEIT DURCH EINEN INDIVIDUELLEN CODE
TRAZABILIDAD MEDIANTE CÓDIGO INDIVIDUAL



50 To

CLASS > 8 ; HIGH SAFETY FACTOR AND WLL
CLASSE > 8 ; COEFFICIENT SÉCURITÉ ET CMU ÉLEVÉS
KLASSE > 8 ; HOHER WLL UND SICHERHEITSAKTOR
CLASE > 8 ; COEFICIENTE DE SEGURIDAD Y WLL ELEVADOS



TESTING ACCORDING TO EN 1677-1
TEST SELON LA NORME EN 1677-1
TEST ENTSPRECHEND DER NORM EN 1677-1
TEST SEGÚN LA NORMA EN 1677-1



IN ACCORDANCE WITH THE NEW EUROPEAN DIRECTIVE 2006/42/CE
CONFORME À LA DIRECTIVE EUROPÉENNE MACHINES 2006/42/CE
GEWÄHRLEISTEN DIE NEUE EUROPÄISCHE RICHTLINIE 2006/42/CE
CONFORMES A LA DIRECTIVA EUROPEA 2006/42/CE

EURO-QUALITY SYSTEM



EURO-QUALITY SYSTEM





- Swiveling under the load
- High WLL in all directions
- Equipped with an automatic position recovery system
- Available in female version

- Pivotant sous charge
- CMU élevée dans toutes les directions
- Equipé d'un redresseur automatique
- Disponible en version femelle

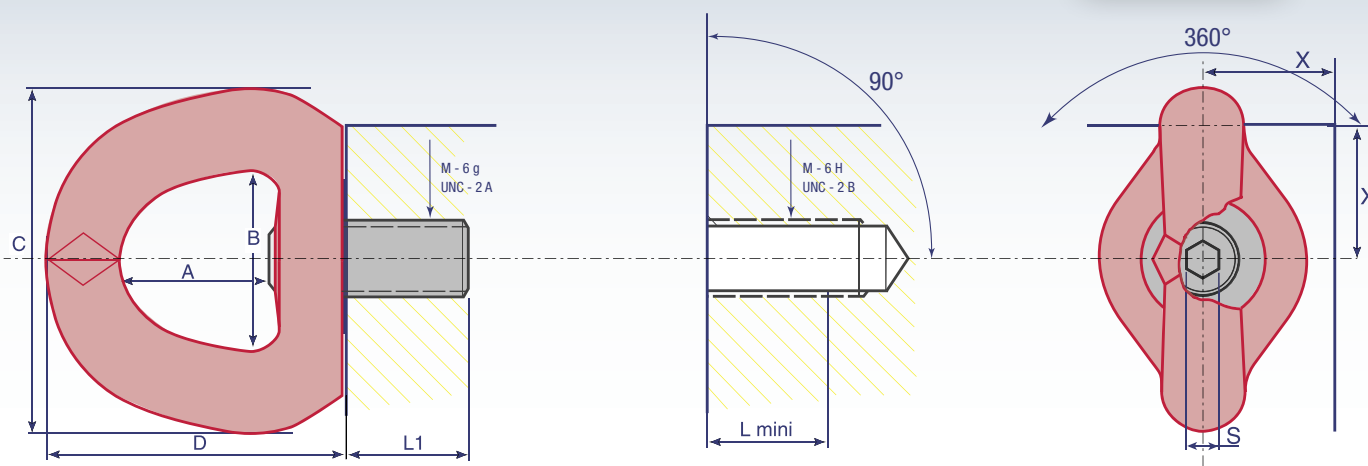
- Drehbar unter Last
- Erhöhte Tragfähigkeit in alle Richtungen
- Ausgestattet mit einem Ausrichtesystem
- Mit Innengewinde verfügbar

- Giratorio bajo carga
- CMU alta en todas las direcciones
- Equipado con un rectificador para una orientación óptima
- Disponible en versión hembra

SEB**SWIVEL EYE BOLT****ANNEAU DE LEVAGE PIVOTANT****WIRBELRINGSCHRAUBE****CÁNCAMO GIRATORIO DE ELEVACIÓN**

HIGH TENSILE ■ HAUTE RESISTANCE ■ HOCHFEST ■ ALTA RESISTENCIA

Class > 8



www.codipro.net

1,000 LBS = 0,4536 TO

Reference Référence Referencia	WLL CMU Höchstbelastung CMU	Safety factor Coef. sécurité Sicherheitsfaktor Coef. seguridad	Diameter Diamètre Durchmesser Diámetro	Ø	P	standard L1	N.m FootLBS	X X	S	A	B	C	D	Weight Poids Gewicht Peso
SEB M 8	0,3 TO	5	M 8 (x1,25)			14	6	20	4	30	34	60	57	0,24 Kg
SEB M 10	0,6 TO	5	M 10 (x1,5)			17	10	20	4	30	34	60	57	0,24 Kg
SEB M 12	1 TO	5	M 12 (x1,75)			21	15	20	4	30	34	60	57	0,24 Kg
SEB M 16	1,6 TO	5	M 16 (x2)			27	50	35	8	38	45	90	78	0,8 Kg
SEB M 20	2,5 TO	5	M 20 (x2,5)			30	100	35	8	38	45	90	78	0,8 Kg
SEB M 24	4 TO	5	M 24 (x3)			36	160	50	14	58	70	134	115	2,6 Kg
SEB M 30	6,3 TO	5	M 30 (x3,5)			45	250	50	14	58	70	134	115	2,7 Kg
SEB M 36	10 TO	5	M 36 (x4)			54	320	70	14	88	94	190	166	8 Kg
SEB M 42	12,5 TO	5	M 42 (x4,5)			63	400	70	14	88	94	190	166	8,1 Kg
SEB M 48	15 TO	4	M 48 (x5)			68	600	70	19	88	94	190	166	9 Kg

Other variants of the fixing axis available upon request / Autres variantes de l'axe de fixation sur demande / Weitere Varianten der Verbindungsbolzen auf Anfrage / Otras variantes del eje de fijación bajo solicitud



www.codipro.net ■ info@codipro.net

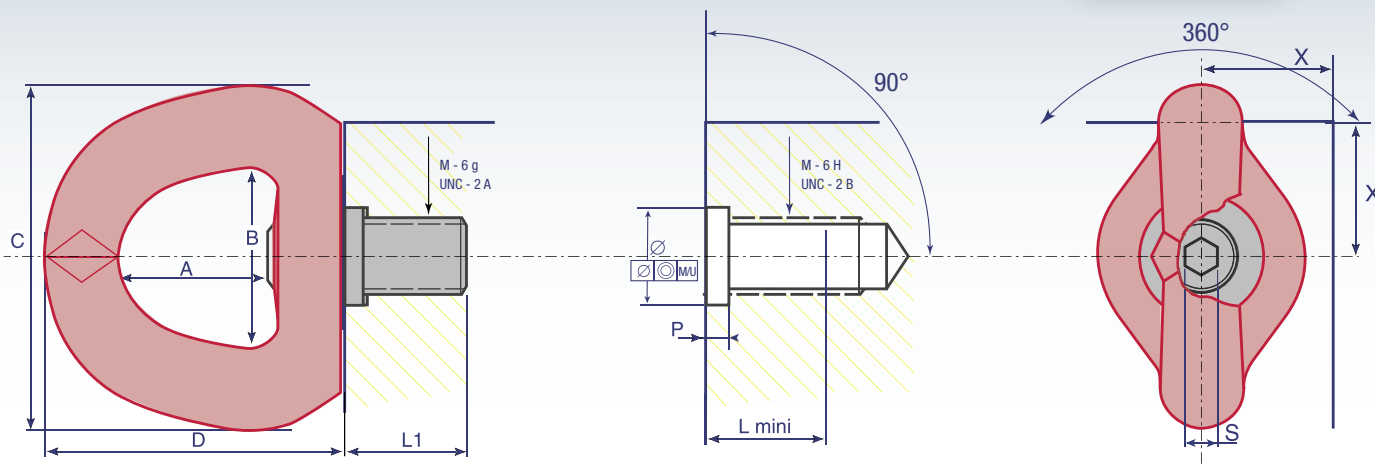
Luxembourg : Zone d'Activités Salzbaach ■ L - 9559 WILTZ ■ BP 100 L - 9502 WILTZ ■ Tél. +352 26 81 54-1 ■ Fax +352 81 05 17

France : 9, Boulevard des Ravalières Z.A. ■ F - 72560 CHANGÉ ■ Tél. +33(0)2 43 40 17 00 ■ Fax +33(0)2 43 40 07 99

SEB+C**SWIVEL EYE BOLT + CENTRING****ANNEAU DE LEVAGE PIVOTANT + CENTRAGE****WIRBELRINGSCHRAUBE + ZENTRIERUNG****CÁNCAMO GIRATORIO DE ELEVACIÓN + CENTRAJE**

HIGH TENSILE ■ HAUTE RESISTANCE ■ HOCHFEST ■ ALTA RESISTENCIA

Class > 8



www.codipro.net

1,000 LBS = 0,4536 TO

Reference Référence Referencia	WLL CMU Höchstbelastung CMU	Safety factor Coef. sécurité Sicherheitsfaktor Coef. seguridad	Diameter Diamètre Durchmesser Diámetro	$\emptyset$	P	standard L1	N.m FootLBS		S	A	B	C	D	Weight Poids Gewicht Peso
SEB+C M 8	0,3 TO	5	M 8 (x1,25)	16 ^{+0,25} ₀	3 ⁺¹ _{+0,5}	14	6	20	4	30	34	60	57	0,24 Kg
SEB+C M 10	0,6 TO	5	M 10 (x1,5)	20 ^{+0,25} ₀	3 ⁺¹ _{+0,5}	17	10	20	4	30	34	60	57	0,24 Kg
SEB+C M 12	1 TO	5	M 12 (x1,75)	20 ^{+0,25} ₀	3 ⁺¹ _{+0,5}	21	15	20	4	30	34	60	57	0,24 kg
SEB+C M 16	1,6 TO	5	M 16 (x2)	20 ^{+0,25} ₀	3 ⁺¹ _{+0,5}	27	50	35	8	38	45	90	78	0,8 Kg
SEB+C M 20	2,5 TO	5	M 20 (x2,5)	30 ^{+0,25} ₀	3 ⁺¹ _{+0,5}	30	100	35	8	38	45	90	78	0,8 Kg
SEB+C M 24	4 TO	5	M 24 (x3)	30 ^{+0,30} ₀	4 ⁺¹ _{+0,5}	36	160	50	14	58	70	134	115	2,6 Kg
SEB+C M 30	6,3 TO	5	M 30 (x3,5)	36 ^{+0,30} ₀	4 ⁺¹ _{+0,5}	45	250	50	14	58	70	134	115	2,7 Kg
SEB+C M 36	10 TO	5	M 36 (x4)	48 ^{+0,50} _{+0,10}	6 ⁺¹ _{+0,5}	54	320	70	14	88	94	190	166	8 Kg
SEB+C M 42	12,5 TO	5	M 42 (x4,5)	48 ^{+0,50} _{+0,10}	6 ⁺¹ _{+0,5}	63	400	70	14	88	94	190	166	8,1 Kg
SEB+C M 48	15 TO	4	M 48 (x5)	64 ^{+0,60} _{+0,10}	8 ⁺¹ _{+0,5}	68	600	70	19	88	94	190	166	9 Kg

Other variants of the fixing axis available upon request / Autres variantes de l'axe de fixation sur demande / Weitere Varianten der Verbindungsbolzen auf Anfrage / Otras variantes del eje de fijación bajo solicitud



www.codipro.net ■ info@codipro.net

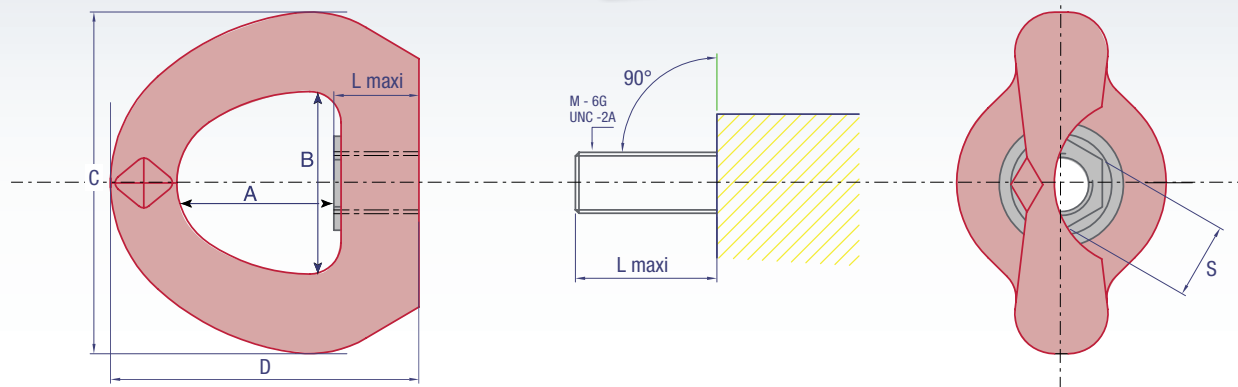
Luxembourg : Zone d'Activités Salzbaach ■ L - 9559 WILTZ ■ BP 100 L - 9502 WILTZ ■ Tél. +352 26 81 54-1 ■ Fax +352 81 05 17

France : 9, Boulevard des Ravallières Z.A. ■ F - 72560 CHANGÉ ■ Tél. +33(0)2 43 40 17 00 ■ Fax +33(0)2 43 40 07 99

FE.SEB**SWIVEL EYE NUT****ANNEAU PIVOTANT FEMELLE****WIRBELRINGSCHRAUBE MIT INNENGEWINDE****CÁNCAMO GIRATORIO DE ELEVACIÓN HEMBRA**

HIGH TENSILE ■ HAUTE RESISTANCE ■ HOCHFEST ■ ALTA RESISTENCIA

Class > 8

NEWwww.codipro.net

1,000 LBS = 0,4536 TO

Reference Référence Referenz Referencia	WLL CMU Höchstbelastung CMU	Safety factor Coef. sécurité Sicherheitsfaktor Coef. seguridad	Diameter Diamètre Durchmesser Diámetro	Ø	P	L maxi	N.m FootLBS	S	A	B	C	D	Weight Poids Gewicht Peso
FE.SEB M8	0,3 TO	5	M8 (x1.25)			21	6	21	38	45	90	78	0,8 Kg
FE.SEB M10	0,6 TO	5	M10 (x1.5)			21	10	21	38	45	90	78	0,8 Kg
FE.SEB M12	1 TO	5	M12 (x1.75)			21	15	21	38	45	90	78	0,8 Kg
FE.SEB M16	1,6 TO	5	M16 (x2)			21	50	21	38	45	90	78	0,8 Kg
FE.SEB M20	2,5 TO	5	M20 (x2.5)			31	100	36	58	70	134	115	2,5 Kg
FE.SEB M24	4 TO	5	M24 (x3)			45	160	40	88	94	190	166	8 Kg
FE.SEB M30	6,3 TO	5	M30 (x3.5)			45	250	40	88	94	190	166	8 Kg
FE.SEB M36	10 TO	5	M36 (x4)			45	320	40	88	94	190	166	8 Kg



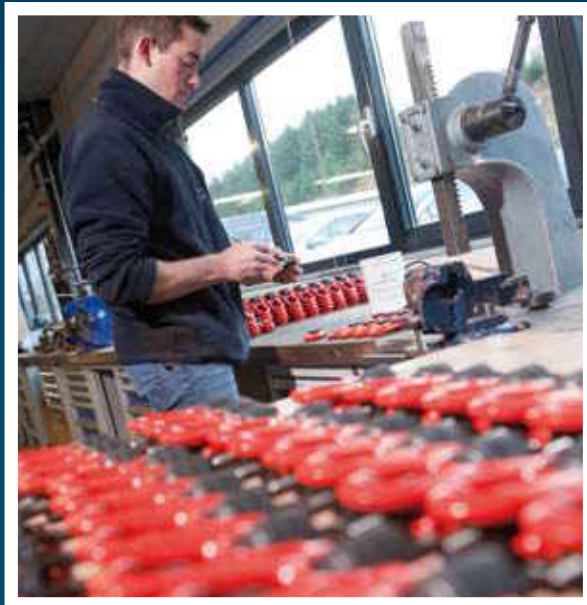
Plane hole or other threads on demand / Trou lisse ou autres variantes de taraudage sur demande /
Glatte Bohrung oder andere Gewindegänge auf Anfrage / Agujero roscado pasante u otras variantes de rosca hembra bajo petición

www.codipro.net ■ info@codipro.net

Luxembourg : Zone d'Activités Salzbaach ■ L - 9559 WILTZ ■ BP 100 L - 9502 WILTZ ■ Tél. +352 26 81 54-1 ■ Fax +352 81 05 17

France : 9, Boulevard des Ravalières Z.A. ■ F - 72560 CHANGÉ ■ Tél. +33(0)2 43 40 17 00 ■ Fax +33(0)2 43 40 07 99

Maximum load P (in To) Charge maximale P (in To) Maximale Last P (in To) Carga máxima de utilización P (in To) A° max = 60°	SEB / FE.SE 							
Lifting type Type de levage Hebeart Tipo de elevación								
Number of rings Nombre d'anneaux Anzahl der Ringe Cantidad de cáncamos	1	2	1	2	2	2	4	4
Lifting angle Angle de levage Hebewinkel Angulo de elevación	0°	0°	90°	90°	45°	60°	45°	60°
SEB M 8 / FE.SE M 8	0,3 TO	0,6 TO	0,3 TO	0,6 TO	0,4 TO	0,3 TO	0,6 TO	0,3 TO
SEB M 10 / FE.SE M 10	0,6 TO	1,2 TO	0,6 TO	1,2 TO	0,8 TO	0,6 TO	1,3 TO	0,6 TO
SEB M 12 / FE.SE M 12	1 TO	2 TO	1 TO	2 TO	1,4 TO	1 TO	2,1 TO	1 TO
SEB M 16 / FE.SE M 16	1,6 TO	3,2 TO	1,6 TO	3,2 TO	2,2 TO	1,6 TO	3,4 TO	1,6 TO
SEB M 20 / FE.SE M 20	2,5 TO	5 TO	2,5 TO	5 TO	3,5 TO	2,5 TO	5,3 TO	2,5 TO
SEB M 24 / FE.SE M 24	4 TO	8 TO	4 TO	8 TO	5,6 TO	4 TO	8,4 TO	4 TO
SEB M 30 / FE.SE M 30	6,3 TO	12,6 TO	6,3 TO	12,6 TO	8,8 TO	6,3 TO	13,2 TO	6,3 TO
SEB M 36 / FE.SE M 36	10 TO	20 TO	10 TO	20 TO	14 TO	10 TO	21 TO	10 TO
SEB M 42	12,5 TO	25 TO	12,5 TO	25 TO	17,5 TO	12,5 TO	26,3 TO	12,5 TO
SEB M 48	15 TO	30 TO	15 TO	30 TO	21 TO	15 TO	31,5 TO	15 TO



- Designed for loads in rotation
- Axial shackle position
- Double way of screwing
- Available in stainless steel and female versions
- Spring holding shackle in option

- Conçu pour des levages avec rotations
- Position axiale de la manille
- Double possibilité de vissage
- Disponible en version inox et femelle
- Ressort de maintien de la manille en option

- Für Hebungen mit Drehungen
- Axiale Position des Schäkels
- Zwei Möglichkeiten zum Einschrauben
- In Edelstahl verfügbar und mit Innengewinde
- Mit Haltefeder für den Schäkel verfügbar

- Fabricado para elevaciones con rotaciones
- Posición axial del anillo
- Doble posibilidad de fijación
- Disponible en versiones inoxidable y hembra
- Resorte que mantiene el anillo en posición fija

DSR

PATENTS FILED ■ BREVETS DÉPOSÉS ■ GESCHÜTZTES WARENZEICHEN ■ PATENTE REGISTRADA

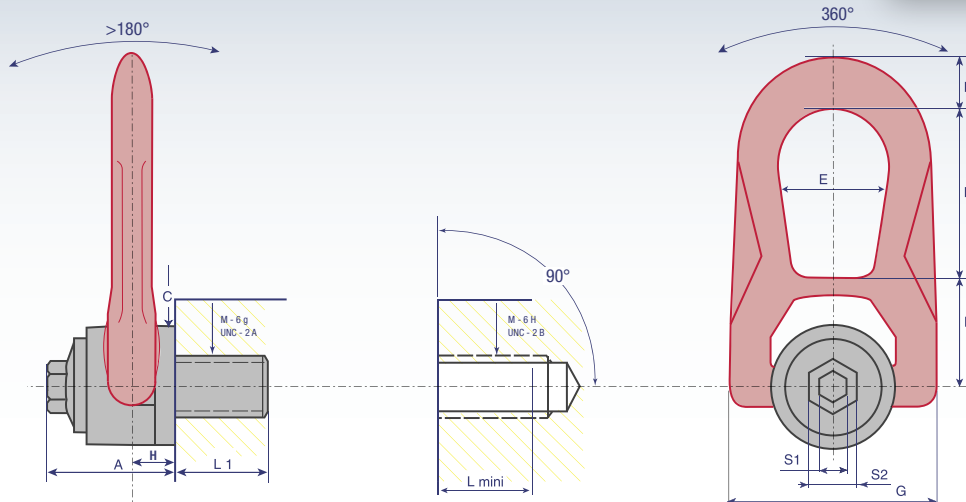
06.2011

DOUBLE SWIVEL RING
ANNEAU À DOUBLE ARTICULATION
DOPPELWIRBELRING
CÁNCAMO DOBLE GIRATORIO ARTICULADO



HIGH TENSILE ■ HAUTE RESISTANCE ■ HOCHFEST ■ ALTA RESISTENCIA

Class > 8



www.codipro.net

1,000 LBS = 0,4536 TO

Reference Référence Referencia	WLL CMU Höchstbelastung CMU	Safety factor Coef. sécurité Sicherheitsfaktor Coef. seguridad	Diameter Diamètre Durchmesser Diámetro	Ø	P	standard L1	N.m Foot.LBS	S1	S2	A	B	C	D	E	F	G	H	Weight Poids Gewicht Peso
DSR M 4	0,05 TO	5	M 4 (x0.7)			15	2	3		33	30	30	38	27	14	53	9,5	0,3 Kg
DSR M 5	0,075 TO	5	M 5 (x0.8)			15	3	4		33	30	30	38	27	14	53	9,5	0,3 Kg
DSR M 6	0,1 TO	5	M 6 (x1)			15	4	5		33	30	30	38	27	14	53	9,5	0,3 Kg
DSR M 8	0,3 TO	5	M 8 (x1.25)			14	6	8	16	33	30	30	38	27	14	53	9,5	0,3 Kg
DSR M 10	0,6 TO	5	M 10 (x1.50)			17	10	8	16	33	30	30	38	27	14	53	9,5	0,3 Kg
DSR M 12	1 TO	5	M 12 (x1.75)			21	15	8	16	33	30	30	38	27	14	53	9,5	0,3 Kg
DSR M 14	1,3 TO	5	M 14 (x2)			23	30	8	20	45	42	45	54	38	17	76	13	0,9 Kg
DSR M 16	1,6 TO	5	M 16 (x2)			27	50	8	20	45	42	45	54	38	17	76	13	0,9 Kg
DSR M 18	2 TO	5	M 18 (x2.5)			27	70	8	20	45	42	45	54	38	17	76	13	0,9 Kg
DSR M 20	2,5 TO	5	M 20 (x2.5)			30	100	8	20	45	42	45	54	38	17	76	13	0,9 Kg
DSR M 22	3 TO	5	M 22 (x2.5)			33	120	14	24	62	55	60	83	55	25	117	19	2,6 Kg
DSR M 24	4 TO	5	M 24 (x3)			36	160	14	24	62	55	60	83	55	25	117	19	2,6 Kg
DSR M 27	5 TO	5	M 27 (x3)			40	200	14	24	62	55	60	83	55	25	117	19	2,7 Kg
DSR M 30	6,3 TO	5	M 30 (x3.5)			45	250	14	24	62	55	60	83	55	25	117	19	2,7 Kg
DSR U 516	650 LBS	5	UNC 5/16"-18			15	7 FL	5/16"	5/8"	33	30	30	38	27	14	53	9,5	0,3 Kg
DSR U 038	1,200 LBS	5	UNC 3/8"-16			17	8 FL	5/16"	5/8"	33	30	30	38	27	14	53	9,5	0,3 Kg
DSR U 050	2,200 LBS	5	UNC 1/2"-13			21	12 FL	5/16"	5/8"	33	30	30	38	27	14	53	9,5	0,3 Kg
DSR U 058	3,800 LBS	5	UNC 5/8"-11			27	40 FL	5/16"	20	45	42	45	54	38	17	76	13	0,9 Kg
DSR U 075	5,500 LBS	5	UNC 3/4"-10			30	80 FL	5/16"	20	45	42	45	54	38	17	76	13	0,9 Kg
DSR U 078	6,600 LBS	5	UNC 7/8"-9			33	100 FL	9/16"	24	62	55	60	83	55	25	117	19	2,5 Kg
DSR U 100	10,000 LBS	5	UNC 1"-8			36	125 FL	9/16"	24	62	55	60	83	55	25	117	19	2,6 Kg

Other variants of the fixing axis available upon request / Autres variantes de l'axe de fixation sur demande / Weitere Varianten der Verbindungsbolzen auf Anfrage / Otras variantes del eje de fijación bajo solicitud



www.codipro.net ■ info@codipro.net

Luxembourg : Zone d'Activités Salzbaach ■ L - 9559 WILTZ ■ BP 100 L - 9502 WILTZ ■ Tél. +352 26 81 54-1 ■ Fax +352 81 05 17

France : 9, Boulevard des Ravalières Z.A. ■ F - 72560 CHANGÉ ■ Tél. +33(0)2 43 40 17 00 ■ Fax +33(0)2 43 40 07 99

DSR+C

PATENTS FILED ■ BREVETS DÉPOSÉS ■ GESCHÜTZTES WARENZEICHEN ■ PATENTE REGISTRADA

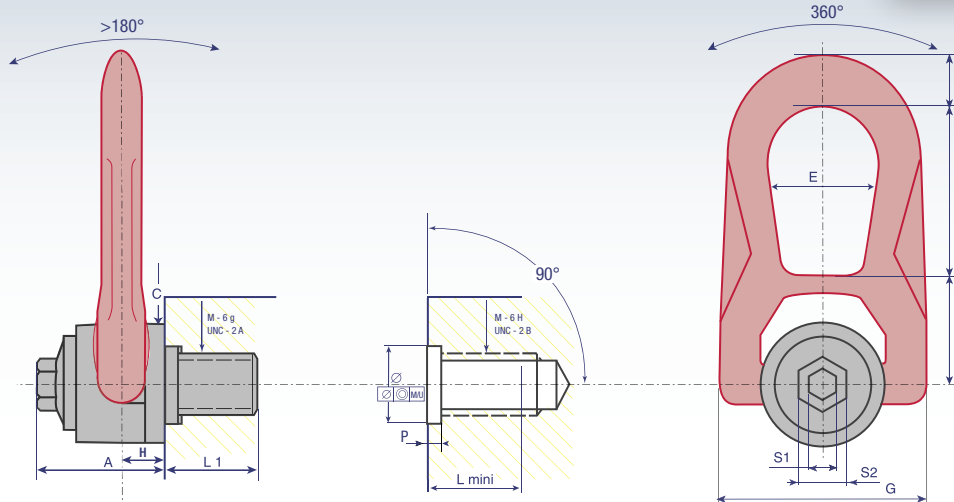
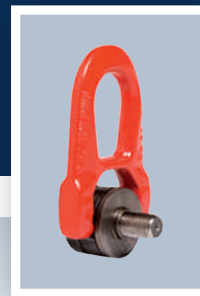
DOUBLE SWIVEL RING + CENTRING
ANNEAU À DOUBLE ARTICULATION + CENTRAGE
DOPPELWIRBELRING + ZENTRIERUNG
CÂNCAMO DOBLE GIRATORIO ARTICULADO + CENTRAJE



06.2011

HIGH TENSILE ■ HAUTE RESISTANCE ■ HOCHFEST ■ ALTA RESISTENCIA

Class > 8



www.codipro.net

1,000 LBS = 0,4536 TO

Reference Référence Referencia	WLL CMU Höchstbelastung CMU	Safety factor Coef. sécurité Sicherheitsfaktor Coef. seguridad	Diameter Diamètre Durchmesser Diámetro	Ø	P	standard L1	N.m FootLBS	S1	S2	A	B	C	D	E	F	G	H	Weight Poids Gewicht Peso
DSR+C M 4	0,05 TO	5	M 4 (x0.7)	16 ^{+0.25} ₀	3 ⁺¹ _{+0.5}	15	2	3		33	30	30	38	27	14	53	9,5	0,3 Kg
DSR+C M 5	0,075 TO	5	M 5 (x0.8)	16 ^{+0.25} ₀	3 ⁺¹ _{+0.5}	15	3	4		33	30	30	38	27	14	53	9,5	0,3 Kg
DSR+C M 6	0,1 TO	5	M 6 (x1)	16 ^{+0.25} ₀	3 ⁺¹ _{+0.5}	15	4	5		33	30	30	38	27	14	53	9,5	0,3 Kg
DSR+C M 8	0,5 TO	5	M 8 (x1.25)	16 ^{+0.25} ₀	3 ⁺¹ _{+0.5}	14	6	8	16	33	30	30	38	27	14	53	9,5	0,3 Kg
DSR+C M 10	0,8 TO	5	M 10 (x1.50)	20 ^{+0.25} ₀	3 ⁺¹ _{+0.5}	17	10	8	16	33	30	30	38	27	14	53	9,5	0,3 Kg
DSR+C M 12	1,2 TO	5	M 12 (x1.75)	20 ^{+0.25} ₀	3 ⁺¹ _{+0.5}	21	15	8	16	33	30	30	38	27	14	53	9,5	0,3 Kg
DSR+C M 14	1,3 TO	5	M 14 (x2)	20 ^{+0.25} ₀	3 ⁺¹ _{+0.5}	23	30	8	20	45	42	45	54	38	17	76	13	0,9 Kg
DSR+C M 16	2 TO	5	M 16 (x2)	20 ^{+0.25} ₀	3 ⁺¹ _{+0.5}	27	50	8	20	45	42	45	54	38	17	76	13	0,9 Kg
DSR+C M 18	2 TO	5	M 18 (x2.5)	30 ^{+0.30} ₀	3 ⁺¹ _{+0.5}	27	70	8	20	45	42	45	54	38	17	76	13	0,9 Kg
DSR+C M 20	2,7 TO	5	M 20 (x2.5)	30 ^{+0.30} ₀	3 ⁺¹ _{+0.5}	30	100	8	20	45	42	45	54	38	17	76	13	0,9 Kg
DSR+C M 22	3 TO	5	M 22 (x2.5)	30 ^{+0.30} ₀	4 ⁺¹ _{+0.5}	33	120	14	24	62	55	60	83	55	25	117	19	2,6 Kg
DSR+C M 24	5 TO	5	M 24 (x3)	30 ^{+0.30} ₀	4 ⁺¹ _{+0.5}	36	160	14	24	62	55	60	83	55	25	117	19	2,6 Kg
DSR+C M 27	5 TO	5	M 27 (x3)	36 ^{+0.30} ₀	4 ⁺¹ _{+0.5}	40	200	14	24	62	55	60	83	55	25	117	19	2,7 Kg
DSR+C M 30	6,3 TO	5	M 30 (x3.5)	36 ^{+0.30} ₀	4 ⁺¹ _{+0.5}	45	250	14	24	62	55	60	83	55	25	117	19	2,7 Kg
DSR+C U 516	650 LBS	5	UNC 5/16"-18	20 ^{+0.25} ₀	3 ⁺¹ _{+0.5}	15	7 _{FL}	5/16"	5/8"	33	30	30	38	27	14	53	9,5	0,3 Kg
DSR+C U 038	1,200 LBS	5	UNC 3/8"-16	20 ^{+0.25} ₀	3 ⁺¹ _{+0.5}	17	8 _{FL}	5/16"	5/8"	33	30	30	38	27	14	53	9,5	0,3 Kg
DSR+C U 050	2,200 LBS	5	UNC 1/2"-13	20 ^{+0.25} ₀	3 ⁺¹ _{+0.5}	21	12 _{FL}	5/16"	5/8"	33	30	30	38	27	14	53	9,5	0,3 Kg
DSR+C U 058	3,800 LBS	5	UNC 5/8"-11	20 ^{+0.25} ₀	3 ⁺¹ _{+0.5}	27	40 _{FL}	5/16"	20	45	42	45	54	38	17	76	13	0,9 Kg
DSR+C U 075	5,500 LBS	5	UNC 3/4"-10	30 ^{+0.30} ₀	3 ⁺¹ _{+0.5}	30	80 _{FL}	5/16"	20	45	42	45	54	38	17	76	13	0,9 Kg
DSR+C U 078	6,600 LBS	5	UNC 7/8"-9	30 ^{+0.30} ₀	4 ⁺¹ _{+0.5}	33	100 _{FL}	9/16"	24	62	55	60	83	55	25	117	19	2,5 Kg
DSR+C U 100	10,000 LBS	5	UNC 1"-8	30 ^{+0.30} ₀	4 ⁺¹ _{+0.5}	36	125 _{FL}	9/16"	24	62	55	60	83	55	25	117	19	2,6 Kg

Other variants of the fixing axis available upon request / Autres variantes de l'axe de fixation sur demande / Weitere Varianten der Verbindungsbolzen auf Anfrage / Otras variantes del eje de fijación bajo solicitud



www.codipro.net ■ info@codipro.net

Luxembourg : Zone d'Activités Salzbaach ■ L - 9559 WILTZ ■ BP 100 L - 9502 WILTZ ■ Tél. +352 26 81 54-1 ■ Fax +352 81 05 17

France : 9, Boulevard des Ravalières Z.A. ■ F - 72560 CHANGÉ ■ Tél. +33(0)2 43 40 17 00 ■ Fax +33(0)2 43 40 07 99

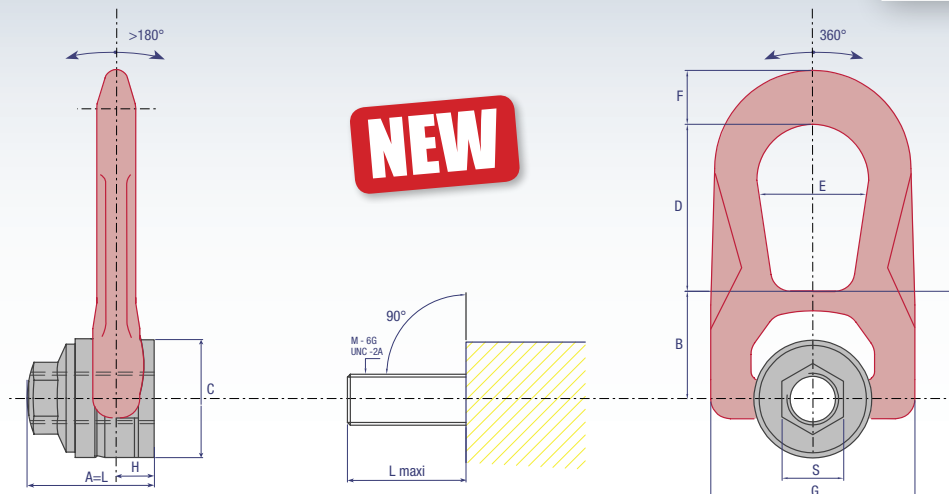
FE.DSR

FEMALE DOUBLE SWIVEL RING
ANNEAU A DOUBLE ARTICULATION FEMELLE
DOPPELWIRBELRING MIT INNENGEWINDE
CÂNCAMO ARTICULADO DOBLE GIRATORIO HEMBRA



HIGH TENSILE ■ HAUTE RESISTANCE ■ HOCHFEST ■ ALTA RESISTENCIA

Class > 8



www.codipro.net

1,000 LBS = 0,4536 TO

Reference Référence Referenz Referencia	WLL CMU Höchstbelastung CMU	Safety factor Coef. sécurité Sicherheitsfaktor Coef. seguridad	Diameter Diamètre Durchmesser Diámetro	Ø	P	L1 maxi	N.m FootLBS	S	A	B	C	D	E	F	G	H	Weight Poids Gewicht Peso
FE.DSR M8	0,3 TO	5	M8 (x1.25)			45	6	20	45	42	45	54	38	17	76	13	0,9 Kg
FE.DSR M10	0,6 TO	5	M10 (x1.5)			45	10	20	45	42	45	54	38	17	76	13	0,9 Kg
FE.DSR M12	1 TO	5	M12 (x1.75)			45	15	20	45	42	45	54	38	17	76	13	0,9 Kg
FE.DSR M14	1,3 TO	5	M14 (x2)			45	30	20	45	42	45	54	38	17	76	13	0,9 Kg
FE.DSR M16	1,6 TO	5	M16 (x2)			45	50	20	45	42	45	54	38	17	76	13	0,9 Kg
FE.DSR M18	2 TO	5	M18 (x2.5)			62	70	24	62	55	60	83	55	25	117	19	2,6 Kg
FE.DSR M20	2,5 TO	5	M20 (x2.5)			62	100	24	62	55	60	83	55	25	117	19	2,6 Kg
FE.DSR M22	3 TO	5	M22 (x2.5)			62	120	24	62	55	60	83	55	25	117	19	2,6 Kg
FE.DSR U516	650 LBS	5	UNC 5/16"-18			45	7 FL	20	45	42	45	54	38	17	76	13	0,9 Kg
FE.DSR U038	1200 LBS	5	UNC 3/8"-16			45	8 FL	20	45	42	45	54	38	17	76	13	0,9 Kg
FE.DSR U050	2200 LBS	5	UNC 1/2"-13			45	12 FL	20	45	42	45	54	38	17	76	13	0,9 Kg
FE.DSR U058	3800 LBS	5	UNC 5/8"-11			45	40 FL	20	45	42	45	54	38	17	76	13	0,9 Kg
FE.DSR U075	5500 LBS	5	UNC 3/4"-10			62	80 FL	24	62	55	60	83	55	25	117	19	2,6 Kg
FE.DSR U078	6600 LBS	5	UNC 7/8"-9			62	100 FL	24	62	55	60	83	55	25	117	19	2,6 Kg



Plane hole or other threads on demand / Trou lisse ou autres variantes de taraudage sur demande /
 Glatte Bohrung oder andere Gewindegänge auf Anfrage / Agujero roscado pasante u otras variantes de rosca hembra bajo petición



www.codipro.net ■ info@codipro.net

Luxembourg : Zone d'Activités Salzbaach ■ L - 9559 WILTZ ■ BP 100 L - 9502 WILTZ ■ Tél. +352 26 81 54-1 ■ Fax +352 81 05 17

France : 9, Boulevard des Ravalières Z.A. ■ F - 72560 CHANGÉ ■ Tél. +33(0)2 43 40 17 00 ■ Fax +33(0)2 43 40 07 99

SS.DSR

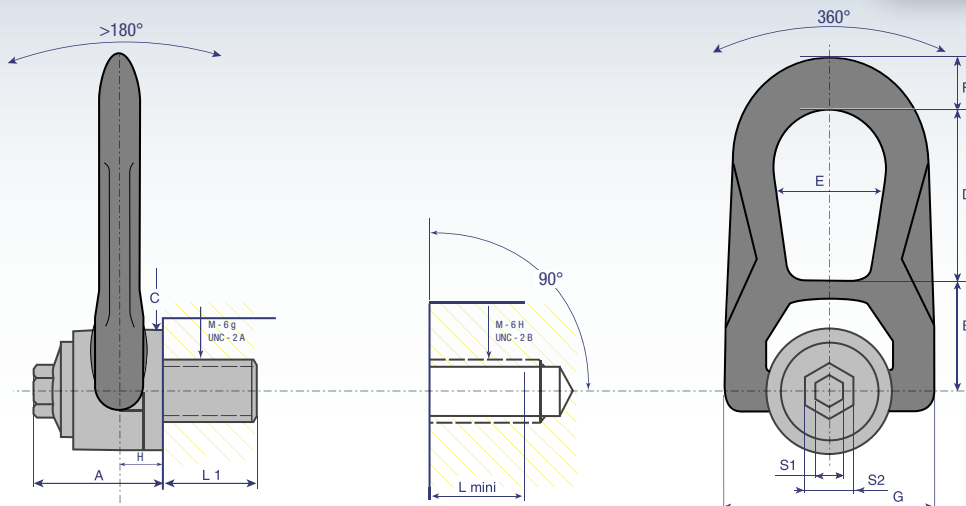
PATENTS FILED ■ BREVETS DÉPOSÉS ■ GESCHÜTZTES WARENZEICHEN ■ PATENTE REGISTRADA

STAINLESS STEEL DOUBLE SWIVEL RING
ANNEAU À DOUBLE ARTICULATION INOXYDABLE
ROSTFREIER DOPPELWIRBELRING
CÂNCAMO DOBLE GIRATORIO ARTICULADO INOXIDABLE



06.2011

HIGH TENSILE ■ HAUTE RESISTANCE ■ HOCHFEST ■ ALTA RESISTENCIA



www.codipro.net

1,000 LBS = 0,4536 TO

Reference Référence Referenz Referencia	WLL CMU Höchstbelastung CMU	Safety factor Coef. sécurité Sicherheitsfaktor Coef. seguridad	Diameter Diamètre Durchmesser Diámetro	Ø	P	standard L1	N.m Foot.LBS	S1	S2	A	B	C	D	E	F	G	H	Weight Poids Gewicht Peso
SS.DSR M8	0,3 TO	5	M8 (x1.25)			16	6	6		32	30	30	39	28	13	53	9,5	0,3 Kg
SS.DSR M8H	0,3 TO	5	M8 (x1.25)			16	6		13	30	30	30	39	28	13	53	9,5	0,3 Kg
SS.DSR M10	0,5 TO	5	M10 (x1.50)			16	10	8		34	30	30	39	28	13	53	9,5	0,3 Kg
SS.DSR M10H	0,5 TO	5	M10 (x1.50)			16	10		17	31	30	30	39	28	13	53	9,5	0,3 Kg
SS.DSR M12	0,8 TO	5	M12 (x1.75)			19	15	10		33	30	30	39	28	13	53	9,5	0,3 Kg
SS.DSR M12H	0,8 TO	5	M12 (x1.75)			19	15		19	30	30	30	39	28	13	53	9,5	0,3 Kg
SS.DSR M14H	1 TO	5	M14 (x2)			29	30		21	44	40	42	54	38	17	77	13	0,9 Kg
SS.DSR M16H	1,5 TO	5	M16 (x2)			26	50		24	44	40	42	54	38	17	77	13	0,9 Kg
SS.DSR M18H	1,5 TO	5	M18 (x2.5)			30	70		27	44	40	42	54	38	17	77	13	1 Kg
SS.DSR M20H	1,6 TO	5	M20 (x2.5)			30	100		30	43	40	42	54	38	17	77	13	1 Kg
SS.DSR M22H	2 TO	5	M22 (x2.5)			42	120		34	62	55	60	83	55	25	117	19	2,5 Kg
SS.DSR M24H	2,7 TO	5	M24 (x3)			42	160		35	62	55	60	83	55	25	117	19	2,6 Kg
SS.DSR M27H	2,8 TO	5	M27 (x3)			42	200		41	62	55	60	83	55	25	117	19	2,7 Kg
SS.DSR M30H	3 TO	5	M30 (x3.5)			47	250		45	62	55	60	83	55	25	117	19	2,8 Kg

Other variants of the fixing axis available upon request / Autres variantes de l'axe de fixation sur demande / Weitere Varianten der Verbindungsbolzen auf Anfrage / Otras variantes del eje de fijación bajo solicitud



www.codipro.net ■ info@codipro.net

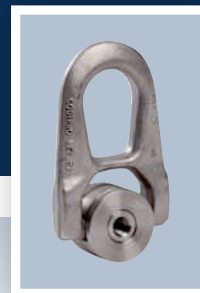
Luxembourg : Zone d'Activités Salzbaach ■ L - 9559 WILTZ ■ BP 100 L - 9502 WILTZ ■ Tél. +352 26 81 54-1 ■ Fax +352 81 05 17

France : 9, Boulevard des Ravalières Z.A. ■ F - 72560 CHANGÉ ■ Tél. +33(0)2 43 40 17 00 ■ Fax +33(0)2 43 40 07 99

SS.FE.DSR

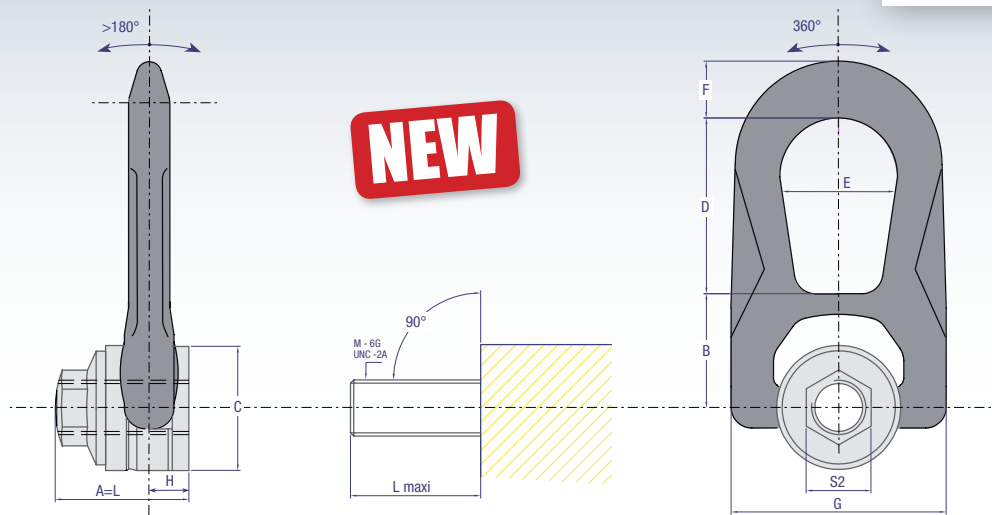
PATENTS FILED ■ BREVETS DÉPOSÉS ■ GESCHÜTZTES WARENZEICHEN ■ PATENTE REGISTRADA

STAINLESS STEEL FEMALE DOUBLE SWIVEL RING
ANNEAU A DOUBLE ARTICULATION FEMELLE INOXYDABLE
ROSTFREIER DOPPELWIRBELRING MIT INNENGEWINDE
CÂNCAMO ARTICULADO INOXIDABLE HEMBRA



06.2011

HIGH TENSILE ■ HAUTE RESISTANCE ■ HOCHFEST ■ ALTA RESISTENCIA



NEW

www.codipro.net

1,000 LBS = 0,4536 TO

Reference Référence Referenz Referencia	WLL CMU Höchstbelastung CMU	Safety factor Coef. sécurité Sicherheitsfaktor Coef. seguridad	Diameter Diamètre Durchmesser Diámetro	Ø	P	L maxi	N.m FootLBS	S	A	B	C	D	E	F	G	H	Weight Poids Gewicht Peso
SS.FE.DSR M8	0,3 TO	5	M8 (x1.25)			43	6	30	43	42	45	54	38	17	76	13	0,9 Kg
SS.FE.DSR M10	0,5 TO	5	M10 (x1.50)			43	10	30	43	42	45	54	38	17	76	13	0,9 Kg
SS.FE.DSR M12	0,8 TO	5	M12 (x1.75)			43	15	30	43	42	45	54	38	17	76	13	0,9 Kg
SS.FE.DSR M14	1 TO	5	M14 (x2)			43	30	30	43	42	45	54	38	17	76	13	0,9 Kg
SS.FE.DSR M16	1,5 TO	5	M16 (x2)			43	50	30	43	42	45	54	38	17	76	13	0,9 Kg
SS.FE.DSR M18	1,5 TO	5	M18 (x2.5)			47	70	45	62	55	60	83	55	25	117	19	2,6 Kg
SS.FE.DSR M20	1,6 TO	5	M20 (x2.5)			47	100	45	62	55	60	83	55	25	117	19	2,6 Kg
SS.FE.DSR M22	2 TO	5	M22 (x2.5)			47	120	45	62	55	60	83	55	25	117	19	2,6 Kg
FE.DSR U516	500 LBS	5	UNC 5/16"-18			45	7 _{FL}	20	45	42	45	54	38	17	76	13	0,9 Kg
FE.DSR U038	1000 LBS	5	UNC 3/8"-16			45	8 _{FL}	20	45	42	45	54	38	17	76	13	0,9 Kg
FE.DSR U050	1750 LBS	5	UNC 1/2"-13			45	12 _{FL}	20	45	42	45	54	38	17	76	13	0,9 Kg
FE.DSR U058	2200 LBS	5	UNC 5/8"-11			45	40 _{FL}	20	45	42	45	54	38	17	76	13	0,9 Kg
FE.DSR U075	3300 LBS	5	UNC 3/4"-10			62	80 _{FL}	24	62	55	60	83	55	25	117	19	2,6 Kg
FE.DSR U078	4400 LBS	5	UNC 7/8"-9			62	100 _{FL}	24	62	55	60	83	55	25	117	19	2,6 Kg



Plane hole or other threads on demand / Trou lisse ou autres variantes de taraudage sur demande /
 Glatte Bohrung oder andere Gewindegänge auf Anfrage / Agujero roscado pasante u otras variantes de rosca hembra bajo petición



www.codipro.net ■ info@codipro.net

Luxembourg : Zone d'Activités Salzbaach ■ L - 9559 WILTZ ■ BP 100 L - 9502 WILTZ ■ Tél. +352 26 81 54-1 ■ Fax +352 81 05 17

France : 9, Boulevard des Ravalières Z.A. ■ F - 72560 CHANGÉ ■ Tél. +33(0)2 43 40 17 00 ■ Fax +33(0)2 43 40 07 99

Maximum load P (in To) Charge maximale P (in To) Maximale Last P (in To) Carga máxima de utilización P (in To) A° max = 60°	DSR / FE.DSR  							
Lifting type Type de levage Hebeart Tipo de elevación								
Number of rings Nombre d'anneaux Anzahl der Ringe Cantidad de cáncamos	1	2	1	2	2	2	4	4
Lifting angle Angle de levage Hebewinkel Angulo de elevación	0°	0°	90°	90°	45°	60°	45°	60°
DSR M 4	0,050 TO	0,100 TO	0,050 TO	0,100 TO	0,070 TO	0,050 TO	0,100 TO	0,050 TO
DSR M 5	0,075 TO	0,150 TO	0,075 TO	0,150 TO	0,100 TO	0,075 TO	0,150 TO	0,075 TO
DSR M 6	0,100 TO	0,200 TO	0,100 TO	0,200 TO	0,140 TO	0,100 TO	0,200 TO	0,100 TO
DSR M 8 / FE.DSR M 8	0,3 TO	0,6 TO	0,3 TO	0,6 TO	0,4 TO	0,3 TO	0,6 TO	0,3 TO
DSR M 10 / FE.DSR M 10	0,6 TO	1,2 TO	0,6 TO	1,2 TO	0,8 TO	0,6 TO	1,3 TO	0,6 TO
DSR M 12 / FE.DSR M 12	1 TO	2 TO	1 TO	2 TO	1,4 TO	1 TO	2,1 TO	1 TO
DSR M 14 / FE.DSR M 14	1,3 TO	2,6 TO	1,3 TO	2,6 TO	1,8 TO	1,3 TO	2,7 TO	1,3 TO
DSR M 16 / FE.DSR M 16	1,6 TO	3,2 TO	1,6 TO	3,2 TO	2,2 TO	1,6 TO	3,4 TO	1,6 TO
DSR M 18 / FE.DSR M 18	2 TO	4 TO	2 TO	4 TO	2,8 TO	2 TO	4,2 TO	2 TO
DSR M 20 / FE.DSR M 20	2,5 TO	5 TO	2,5 TO	5 TO	3,5 TO	2,5 TO	5,3 TO	2,5 TO
DSR M 22 / FE.DSR M 22	3 TO	6 TO	3 TO	6 TO	4,2 TO	3 TO	6,3 TO	3 TO
DSR M 24	4 TO	8 TO	4 TO	8 TO	5,6 TO	4 TO	8,4 TO	4 TO
DSR M 27	5 TO	10 TO	5 TO	10 TO	7 TO	5 TO	10,5 TO	5 TO
DSR M 30	6,3 TO	12,6 TO	6,3 TO	12,6 TO	8,8 TO	6,3 TO	13,2 TO	6,3 TO
DSR U 516 / FE.DSR U 516	650 LBS	1300 LBS	650 LBS	1,300 LBS	910 LBS	650 LBS	1,365 LBS	650 LBS
DSR U 038 / FE.DSR U 038	1,200 LBS	2,400 LBS	1,200 LBS	2,400 LBS	1,680 LBS	1,200 LBS	2,520 LBS	1,200 LBS
DSR U 050 / FE.DSR U 050	2,200 LBS	4,400 LBS	2,200 LBS	4,400 LBS	3,080 LBS	2,200 LBS	4,620 LBS	2,200 LBS
DSR U 058 / FE.DSR U 058	3,800 LBS	7,600 LBS	3,800 LBS	7,600 LBS	5,320 LBS	3,800 LBS	7,980 LBS	3,800 LBS
DSR U 075 / FE.DSR U 075	5,500 LBS	11,000 LBS	5,500 LBS	11,000 LBS	7,700 LBS	5,500 LBS	11,550 LBS	5,500 LBS
DSR U 078 / FE.DSR U 078	6,600 LBS	13,200 LBS	6,600 LBS	13,200 LBS	9,240 LBS	6,600 LBS	13,860 LBS	6,600 LBS
DSR U 100	10,000 LBS	20,000 LBS	10,000 LBS	20,000 LBS	14,000 LBS	10,000 LBS	21,000 LBS	10,000 LBS

Maximum load P (in To) Charge maximale P (in To) Maximale Last P (in To) Carga máxima de utilización P (in To) A° max = 60°	SS.DSR / SS.FE.DSR  							
Lifting type Type de levage Hebeart Tipo de elevación								
Number of rings Nombre d'anneaux Anzahl der Ringe Cantidad de cáncamos	1	2	1	2	2	2	4	4
Lifting angle Angle de levage Hebewinkel Angulo de elevación	0°	0°	90°	90°	45°	60°	45°	60°
SS.DSR M 8 / SS.FE.DSR M 8	0,3 TO	0,6 TO	0,3 TO	0,6 TO	0,4 TO	0,3 TO	0,6 TO	0,3 TO
SS.DSR M 8H	0,3 TO	0,6 TO	0,3 TO	0,6 TO	0,4 TO	0,3 TO	0,6 TO	0,3 TO
SS.DSR M 10 / SS.FE.DSR M 10	0,5 TO	1 TO	0,5 TO	1 TO	0,7 TO	0,5 TO	1,1 TO	0,5 TO
SS.DSR M 10H	0,5 TO	1 TO	0,5 TO	1 TO	0,7 TO	0,5 TO	1,1 TO	0,5 TO
SS.DSR M 12 / SS.FE.DSR M 12	0,8 TO	1,6 TO	0,8 TO	1,6 TO	1,1 TO	0,8 TO	1,7 TO	0,8 TO
SS.DSR M 12H	0,8 TO	1,6 TO	0,8 TO	1,6 TO	1,1 TO	0,8 TO	1,7 TO	0,8 TO
SS.DSR M 14H / SS.FE.DSR M 14	1 TO	2 TO	1 TO	2 TO	1,4 TO	1 TO	2,1 TO	1 TO
SS.DSR M 16H / SS.FE.DSR M 16	1,5 TO	3 TO	1,5 TO	3 TO	2,1 TO	1,5 TO	3,2 TO	1,5 TO
SS.DSR M 18H / SS.FE.DSR M 18	1,5 TO	3 TO	1,5 TO	3 TO	2,1 TO	1,5 TO	3,2 TO	1,5 TO
SS.DSR M 20H / SS.FE.DSR M 20	1,6 TO	3,2 TO	1,6 TO	3,2 TO	2,2 TO	1,6 TO	3,4 TO	1,6 TO
SS.DSR M 22H / SS.FE.DSR M 22	2 TO	4 TO	2 TO	4 TO	2,8 TO	2 TO	4,2 TO	2 TO
SS.DSR M 24H	2,7 TO	5,4 TO	2,7 TO	5,4 TO	3,8 TO	2,7 TO	5,7 TO	2,7 TO
SS.DSR M 27H	2,8 TO	5,6 TO	2,8 TO	5,6 TO	3,9 TO	2,8 TO	5,9 TO	2,8 TO
SS.DSR M 30H	3 TO	6 TO	3 TO	6 TO	4,2 TO	3 TO	6,3 TO	3 TO



- Large shackle
- WLL up to 50 tons
- Compact and ergonomic
- Available in stainless steel and female versions

- Passage de la manille très large
- CMU jusqu'à 50 tonnes
- Compact et ergonomique
- Disponible en version inox et femelle

- Große Schäkelöffnung für's Anschlaggeschirr
- Tragfähigkeiten bis zu 50 t
- Kompakte Bauweise
- Mit Innengewinde und in Edelstahl verfügbar

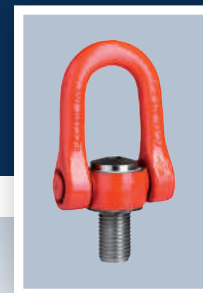
- Espacio para el gancho muy largo
- CMU hasta 50 toneladas
- Compacto y ergonómico
- Disponible en versiones inoxidable y hembra

DSS

PATENTS FILED ■ BREVETS DÉPOSÉS ■ GESCHÜTZTES WARENZEICHEN ■ PATENTE REGISTRADA

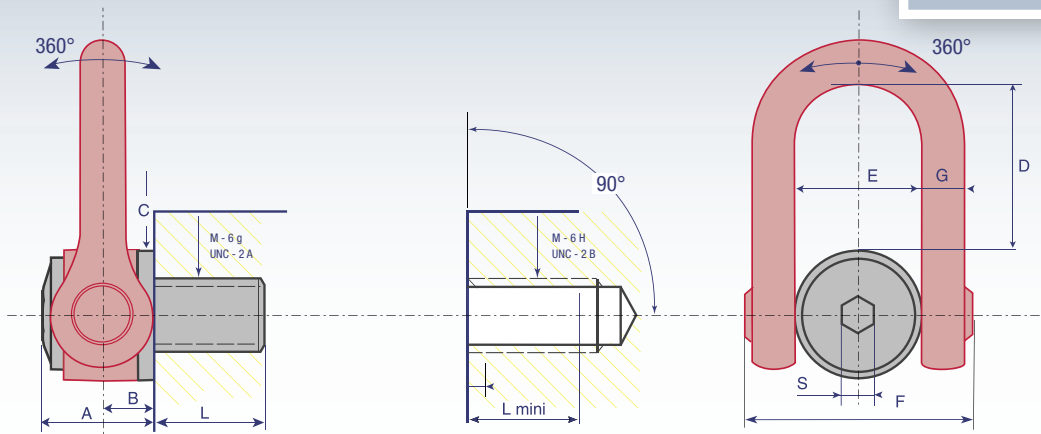
06.2011

DOUBLE SWIVEL SHACKLE
ANNEAU DE LEVAGE UNIVERSEL
DOPPELWIRBELRINGSCHRAUBE
CÂNCAMO GIRATORIO UNIVERSAL 3.D



HIGH TENSILE ■ HAUTE RESISTANCE ■ HOCHFEST ■ ALTA RESISTENCIA

Class > 8



www.codipro.net

1,000 LBS = 0,4536 TO

Reference Référence Referenz	WLL CMU Höchstbelastung	Safety factor Coef. sécurité Sicherheitsfaktor Coef. seguridad	Diameter Diamètre Durchmesser Diámetro	Ø	P	standard L1	N.m Foot.LBS	S	A	B	C	D	E	F	G	Weight Poids Gewicht Peso
DSS M 24	4,5 TO	5	M24 (x3)			36	160	19	61	31	70	104	73	145	29	5,4 Kg
DSS M 30	7,3 TO	5	M30 (x3,5)			45	250	19	61	31	70	104	73	145	29	5,5 Kg
DSS M 33	8 TO	5	M33 (x3,5)			50	250	19	61	31	70	104	73	145	29	5,5 Kg
DSS M 36	10 TO	5	M36 (x4)			54	320	19	61	31	70	104	73	145	29	5,5 Kg
DSS M 36x3	10 TO	5	M36 (x3)			54	320	19	61	31	70	104	73	145	29	5,5 Kg
DSS M 39	10 TO	5	M39 (x4)			58	320	19	61	31	70	104	73	145	29	5,7 Kg
DSS M 42	12,5 TO	5	M42 (x4,5)			63	400	19	61	31	70	104	73	145	29	5,8 Kg
DSS M 42x3	12,5 TO	5	M42 (x3)			63	400	19	61	31	70	104	73	145	29	5,8 Kg
DSS M 45	15 TO	4	M45 (x4,5)			63	400	19	61	31	70	104	73	145	29	5,9 Kg
DSS M 48	20 TO	4	M48 (x5)			68	600	19	79	38	90	125	91	184	33	11 Kg
DSS M 48x3	20 TO	4	M48 (x3)			68	600	19	79	38	90	125	91	184	33	11 Kg
DSS M 48x4	20 TO	4	M48 (x4)			68	600	19	79	38	90	125	91	184	33	11 Kg
DSS M 52	20 TO	4	M52 (x5)			68	600	19	79	38	90	125	91	184	33	11,2 Kg
DSS M 56	25 TO	4	M56 (x5,5)			78	600	19	79	38	90	125	91	184	33	11,3 Kg
DSS M 56x4	25 TO	4	M56 (x4)			78	600	19	79	38	90	125	91	184	33	11,4 Kg
DSS M 64	32,1 TO	4	M64 (x6)			90	600	19	79	38	95	125	91	184	33	12,2 Kg
DSS M 64x4	32,1 TO	4	M64 (x4)			90	600	19	79	38	95	125	91	184	33	12,2 Kg
DSS M 72	25 TO	4	M72 (x6)			90	600	19	79	38	95	125	91	184	33	14 Kg
DSS M 72x4	25 TO	4	M72 (x4)			90	600	19	79	38	95	125	91	184	33	14 Kg
DSS M 80	32,1 TO	4	M80 (x6)			90	600	19	79	38	95	125	91	184	33	15 Kg
DSS M 90	32,1 TO	4	M90 (x6)			90	600	19	79	38	95	125	91	184	33	15,5 Kg
DSS M 100	32,1 TO	4	M100 (x6)			90	600	19	79	38	95	125	91	184	33	16,5 Kg
DSS U 125	14,000 LBS	5	UNC 1"1/4-7			45	200 _{FL}	3/4"	61	31	70	104	73	145	29	5,4 Kg
DSS U 138	20,000 LBS	5	UNC 1"3/8-6			54	300 _{FL}	3/4"	61	31	70	104	73	145	29	5,4 Kg
DSS U 150	20,000 LBS	5	UNC 1"1/2-6			61	300 _{FL}	3/4"	61	31	70	104	73	145	29	5,4 Kg
DSS U 200	50,000 LBS	4	UNC 2"-4 1/2			76	450 _{FL}	3/4"	79	38	90	125	91	184	33	11,1 Kg

Other variants of the fixing axis available upon request / Autres variantes de l'axe de fixation sur demande / Weitere Varianten der Verbindungsbolzen auf Anfrage / Otras variantes del eje de fijación bajo solicitud



www.codipro.net ■ info@codipro.net

Luxembourg : Zone d'Activités Salzbaach ■ L - 9559 WILTZ ■ BP 100 L - 9502 WILTZ ■ Tél. +352 26 81 54-1 ■ Fax +352 81 05 17

France : 9, Boulevard des Ravalières Z.A. ■ F - 72560 CHANGÉ ■ Tél. +33(0)2 43 40 17 00 ■ Fax +33(0)2 43 40 07 99

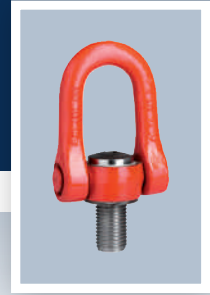
Mega DSS

MEGA DOUBLE SWIVEL SHACKLE

MEGA ANNEAU DE LEVAGE UNIVERSEL

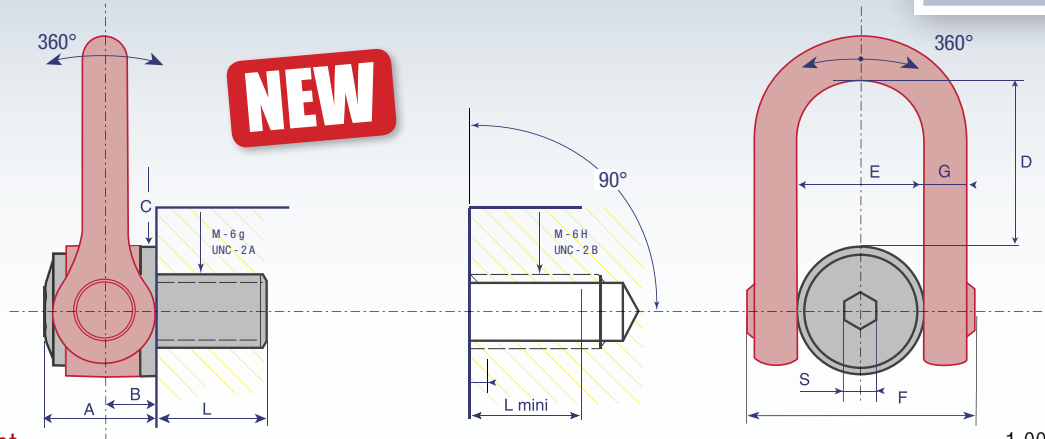
MEGA DOPPELWIRBELRINGSCHRAUBE

MEGA CÂNCAMO GIRATORIO UNIVERSAL 3.D



HIGH TENSILE ■ HAUTE RESISTANCE ■ HOCHFEST ■ ALTA RESISTENCIA

Class > 8



www.codipro.net

1,000 LBS = 0,4536 TO

Reference Référence Referenz	WLL CMU Höchstbelastung CMU	Safety factor Coef. sécurité Sicherheitsfaktor Coef. seguridad	Diameter Diamètre Durchmesser Diámetro	Ø	P	standard L1	N.m FootLBS	S	A	B	C	D	E	F	G	Weight Poids Gewicht Peso
Mega DSS M 64	33 TO	4	M64 (x6)			100	600	36	90	44	140	195	143	278	59	42,0 Kg
Mega DSS M 72	35 TO	4	M72 (x6)			110	700	36	90	44	140	195	143	278	59	43,0 Kg
Mega DSS M 72x4	35 TO	4	M72 (x4)			110	700	36	90	44	140	195	143	278	59	43,0 Kg
Mega DSS M 80	40 TO	4	M80 (x6)			120	800	36	90	44	140	195	143	278	59	44,5 Kg
Mega DSS M 90	45 TO	4	M90 (x6)			135	900	36	90	44	140	195	143	278	59	46,5 Kg
Mega DSSM100	50 TO	4	M100 (x6)			150	1000	36	90	44	140	195	143	278	59	49 Kg
Mega DSS U 225	55,000 LBS	4	UNC2"1/4-4			85	600	36	90	44	140	195	143	278	59	41 Kg
Mega DSS U 250	70,000 LBS	4	UNC2"1/2-4			95	600	36	90	44	140	195	143	278	59	42 Kg
Mega DSS U 275	75,000 LBS	4	UNC2"3/4-4			105	700	36	90	44	140	195	143	278	59	42,5 Kg
Mega DSS U 300	80,000 LBS	4	UNC3"-4			115	700	36	90	44	140	195	143	278	59	43 Kg
Mega DSS U 325	90,000 LBS	4	UNC3"1/4-4			125	800	36	90	44	140	195	143	278	59	44,5 Kg
Mega DSS U 350	95,000 LBS	4	UNC3"1/2-4			135	900	36	90	44	140	195	143	278	59	46 Kg
Mega DSS U 375	100,000 LBS	4	UNC3"3/4-4			145	1000	36	90	44	140	195	143	278	59	47 Kg
Mega DSS U 400	110,000 LBS	4	UNC4"-4			150	1000	36	90	44	140	195	143	278	59	49 Kg

Other variants of the fixing axis available upon request / Autres variantes de l'axe de fixation sur demande / Weitere Varianten der Verbindungsbolzen auf Anfrage / Otras variantes del eje de fijación bajo solicitud



www.codipro.net ■ info@codipro.net

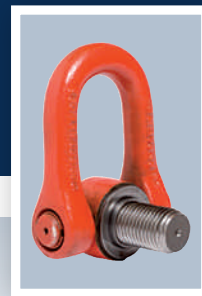
Luxembourg : Zone d'Activités Salzbaach ■ L - 9559 WILTZ ■ BP 100 L - 9502 WILTZ ■ Tél. +352 26 81 54-1 ■ Fax +352 81 05 17

France : 9, Boulevard des Ravalières Z.A. ■ F - 72560 CHANGÉ ■ Tél. +33(0)2 43 40 17 00 ■ Fax +33(0)2 43 40 07 99

DSS+C

PATENTS FILED ■ BREVETS DÉPOSÉS ■ GESCHÜTZTES WARENZEICHEN ■ PATENTE REGISTRADA

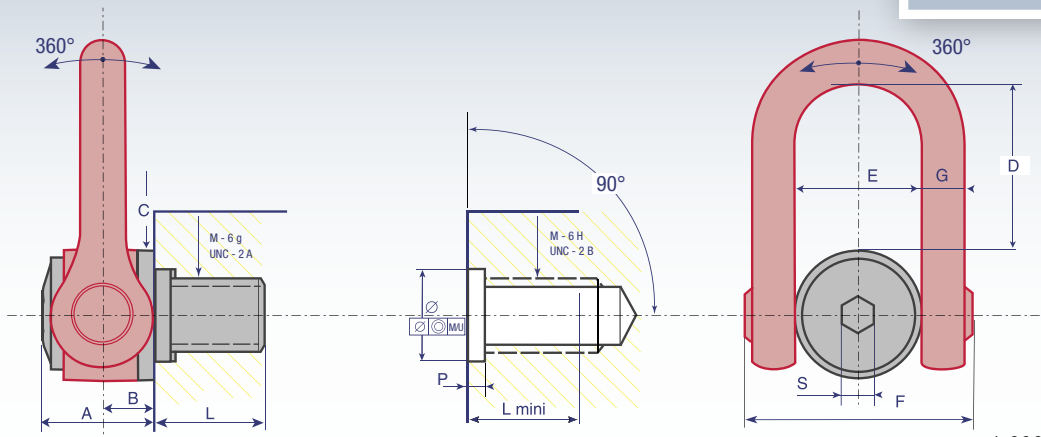
DOUBLE SWIVEL SHACKLE + CENTRING
ANNEAU DE LEVAGE UNIVERSEL + CENTRAGE
DOPPELWIRBELRINGSCHRAUBE + ZENTRIERUNG
CÁNCAMO GIRATORIO UNIVERSAL 3.D + CENTRAJE



06.2011

HIGH TENSILE ■ HAUTE RESISTANCE ■ HOCHFEST ■ ALTA RESISTENCIA

Class > 8



www.codipro.net

1,000 LBS = 0,4536 TO

Reference Référence Referenz Referencia	WLL CMU Höchstbelastung CMU	Safety factor Coef. sécurité Sicherheitsfaktor Coef. seguridad	Diameter Diamètre Durchmesser Diámetro	Ø	P	standard L1	N.m FootLBS	S		A	B	C	D	E	F	G	Weight Poids Gewicht Peso
DSS+C M 24	5 TO	5	M24 (x3)	30 ^{+0,30 0,00}	4 ^{+1 +0,5}	36	160	19		61	31	70	104	73	145	29	5,4 Kg
DSS+C M 30	8 TO	5	M30 (x3,5)	36 ^{+0,30 0,00}	4 ^{+1 +0,5}	45	250	19		61	31	70	104	73	145	29	5,5 Kg
DSS+C M 33	8 TO	5	M33 (x3,5)	48 ^{+0,30 0,10}	6 ^{+1 +0,5}	50	250	19		61	31	70	104	73	145	29	5,5 Kg
DSS+C M 36	11 TO	5	M36 (x4)	48 ^{+0,50 0,10}	6 ^{+1 +0,5}	54	320	19		61	31	70	104	73	145	29	5,5 Kg
DSS+C M 36x3	10 TO	5	M36 (x3)	48 ^{+0,50 0,10}	6 ^{+1 +0,5}	54	320	19		61	31	70	104	73	145	29	5,5 Kg
DSS+C M 42	13 TO	5	M42 (x4,5)	48 ^{+0,50 0,10}	6 ^{+1 +0,5}	63	400	19		61	31	70	104	73	145	29	5,8 Kg
DSS+C M 42x3	12,5 TO	5	M42 (x3)	48 ^{+0,50 0,10}	6 ^{+1 +0,5}	63	400	19		61	31	70	104	73	145	29	5,8 Kg
DSS+C M 45	15 TO	4	M45 (x4,5)	48 ^{+0,50 0,10}	8 ^{+1 +0,5}	63	400	19		61	31	70	104	73	145	29	5,9 Kg
DSS+C M 48	22 TO	4	M48 (x5)	64 ^{+0,60 0,10}	8 ^{+1 +0,5}	68	600	19		79	38	90	125	91	184	33	11 Kg
DSS+C M 48x3	20 TO	4	M48 (x3)	64 ^{+0,60 0,10}	8 ^{+1 +0,5}	68	600	19		79	38	90	125	91	184	33	11 Kg
DSS+C M 48x4	20 TO	4	M48 (x4)	64 ^{+0,60 0,10}	8 ^{+1 +0,5}	68	600	19		79	38	90	125	91	184	33	11 Kg
DSS+C M 56	26 TO	4	M56 (x5,5)	64 ^{+0,60 0,10}	8 ^{+1 +0,5}	78	600	19		79	38	90	125	91	184	33	11,5 Kg
DSS+C M 56x4	25 TO	4	M56 (x4)	64 ^{+0,60 0,10}	8 ^{+1 +0,5}	78	600	19		79	38	90	125	91	184	33	11,5 Kg
DSS+C M 64	32,1 TO	4	M64 (x6)	74 ^{+0,60 0,10}	10 ^{+1 +0,5}	90	600	19		79	38	95	125	91	184	33	12,2 Kg
DSS+C M 64x4	32,1 TO	4	M64 (x4)	74 ^{+0,60 0,10}	10 ^{+1 +0,5}	90	600	19		79	38	95	125	91	184	33	12,2 Kg
DSS+C U 125	14,000 LBS	5	UNC 1"1/4-7	36 ^{+0,30 0}	4 ^{+1 +0,5}	45	200 _{FL}	3/4"		61	31	70	104	73	145	29	5,4 Kg
DSS+C U 138	20,000 LBS	5	UNC 1"3/8-6	48 ^{+0,50 0,10}	6 ^{+1 +0,5}	54	300 _{FL}	3/4"		61	31	70	104	73	145	29	5,4 Kg
DSS+C U 150	20,000 LBS	5	UNC 1"1/2-6	48 ^{+0,50 0,10}	6 ^{+1 +0,5}	61	300 _{FL}	3/4"		61	31	70	104	73	145	29	5,4 Kg
DSS+C U 200	50,000 LBS	4	UNC 2"-4 1/2	64 ^{+0,50 0,10}	8 ^{+1 +0,5}	76	450 _{FL}	3/4"		79	38	90	125	91	184	33	11,1 Kg

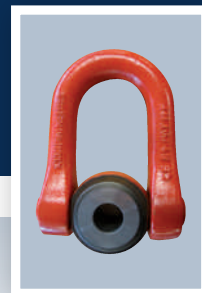
Other variants of the fixing axis available upon request / Autres variantes de l'axe de fixation sur demande / Weitere Varianten der Verbindungsbolzen auf Anfrage / Otras variantes del eje de fijación bajo solicitud



www.codipro.net ■ info@codipro.net

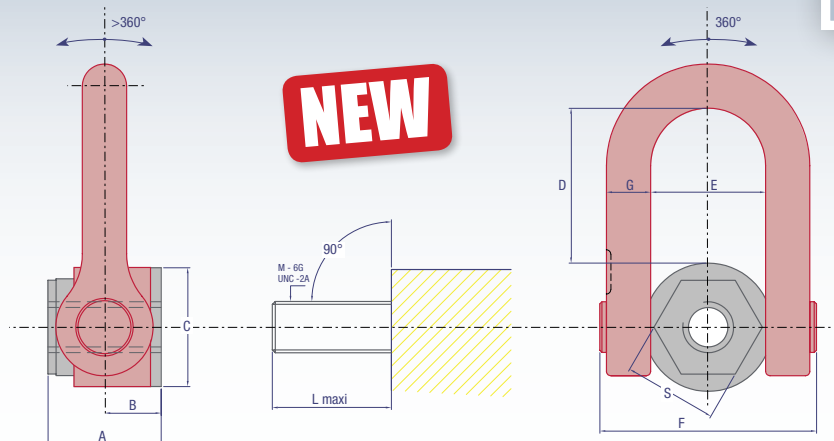
Luxembourg : Zone d'Activités Salzbaach ■ L - 9559 WILTZ ■ BP 100 L - 9502 WILTZ ■ Tél. +352 26 81 54-1 ■ Fax +352 81 05 17

France : 9, Boulevard des Ravalières Z.A. ■ F - 72560 CHANGÉ ■ Tél. +33(0)2 43 40 17 00 ■ Fax +33(0)2 43 40 07 99

FE.DSS**FEMALE DOUBLE SWIVEL SHACKLE****ANNEAU DE LEVAGE UNIVERSEL FEMELLE****DOPPELWIRBELRINGSCHRAUBE MIT INNENGEWINDE****CÂNCAMO GIRATORIO UNIVERSAL 3.D HEMBRA**

HIGH TENSILE ■ HAUTE RESISTANCE ■ HOCHFEST ■ ALTA RESISTENCIA

Class > 8



www.codipro.net

1,000 LBS = 0,4536 TO

Reference Référence Referenz Referencia	WLL CMU Höchstbelastung CMU	Safety factor Coef. sécurité Sicherheitsfaktor Coef. seguridad	Diameter Diamètre Durchmesser Diámetro	Ø	P	L maxi	N.m FootLBS	S	A	B	C	D	E	F	G	Weight Poids Gewicht Peso
FE.DSS M24	4,5 TO	5	M24 (x3)			66	160	50	66	31	70	104	73	145	29	5,8 Kg
FE.DSS M27	5 TO	5	M27 (x3)			66	200	50	66	31	70	104	73	145	29	5,8 Kg
FE.DSS M30	7,3 TO	5	M30 (x3.5)			66	250	50	66	31	70	104	73	145	29	5,8 Kg
FE.DSS M33	8 TO	5	M33 (x3.5)			66	250	50	66	31	70	104	73	145	29	5,8 Kg
FE.DSS M36	10 TO	5	M36 (x4)			66	320	50	66	31	70	104	73	145	29	5,8 Kg
FE.DSS M39	10 TO	5	M39 (x4)			89	320	60	89	38	95	125	91	184	33	12 Kg
FE.DSS M42	12,5 TO	5	M42 (x4.5)			89	400	60	89	38	95	125	91	184	33	12 Kg
FE.DSS M45	15 TO	4	M45 (x4.5)			89	400	60	89	38	95	125	91	184	33	12 Kg
FE.DSS M48	20 TO	4	M48 (x5)			89	600	60	89	38	95	125	91	184	33	12 Kg
FE.DSS M52	20 TO	4	M52 (x5)			89	600	60	89	38	95	125	91	184	33	12 Kg
FE.DSS U100	10,000 LBS	5	UNC 1"-8			66	125 _{FL}	50	66	31	70	104	73	145	29	5,8 Kg
FE.DSS U125	14,000 LBS	5	UNC 1"1/4-7			66	200 _{FL}	50	66	31	70	104	73	145	29	5,8 Kg
FE.DSS U138	20,000 LBS	5	UNC 1"3/8-6			66	300 _{FL}	50	66	31	70	104	73	145	29	5,8 Kg
FE.DSS U150	20,000 LBS	5	UNC 1"1/2-6			89	300 _{FL}	60	89	38	95	125	91	184	33	12 Kg
FE.DSS U200	50,000 LBS	4	UNC 2"-4 1/2			89	450 _{FL}	60	89	38	95	125	91	184	33	12 Kg



Plane hole or other threads on demand / Trou lisse ou autres variantes de taraudage sur demande /
 Glatte Bohrung oder andere Gewindgänge auf Anfrage / Agujero roscado pasante u otras variantes de rosca hembra bajo petición



www.codipro.net ■ info@codipro.net

Luxembourg : Zone d'Activités Salzbaach ■ L - 9559 WILTZ ■ BP 100 L - 9502 WILTZ ■ Tél. +352 26 81 54-1 ■ Fax +352 81 05 17

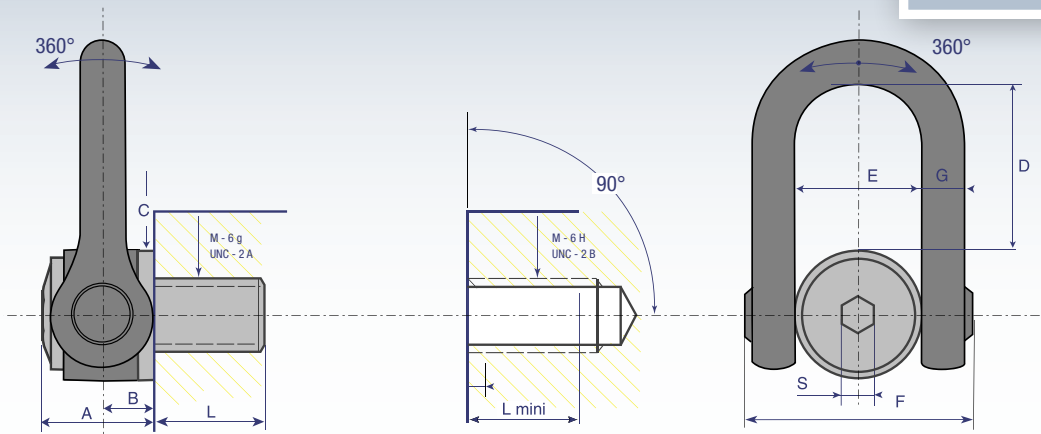
France : 9, Boulevard des Ravalières Z.A. ■ F - 72560 CHANGÉ ■ Tél. +33(0)2 43 40 17 00 ■ Fax +33(0)2 43 40 07 99

SS.DSS

STAINLESS STEEL DOUBLE SWIVEL SHACKLE
ANNEAU DE LEVAGE UNIVERSEL INOXYDABLE
ROSTFREIER DOPPELWIRBELRINGSCHRAUBE
ANILLO DE ELEVACIÓN UNIVERSAL INOXIDABLE



HIGH TENSILE ■ HAUTE RESISTANCE ■ HOCHFEST ■ ALTA RESISTENCIA



www.codipro.net

1,000 LBS = 0,4536 TO

Reference Référence Referenz	WLL CMU Höchstbelastung CMU	Safety factor Coef. sécurité Sicherheitsfaktor Coef. seguridad	Diameter Diamètre Durchmesser Diámetro	Ø	P	standard L1	N.m Foot.LBS	S		A	B	C	D	E	F	G	Weight Poids Gewicht Peso
SS.DSS M 30	3,5 TO	5	M30 (x3,5)			45	250	19		61	31	70	104	73	145	29	5,2 Kg
SS.DSS M 33	3,5 TO	5	M33 (x3,5)			50	250	19		61	31	70	104	73	145	29	5,2 Kg
SS.DSS M 36	5 TO	5	M36 (x4)			54	320	19		61	31	70	104	73	145	29	5,2 Kg
SS.DSS M 36x3	5 TO	5	M36 (x3)			54	320	19		61	31	70	104	73	145	29	5,2 Kg
SS.DSS M 39	5 TO	5	M39 (x4)			54	320	19		61	31	70	104	73	145	29	5,4 Kg
SS.DSS M 42	6 TO	5	M42 (x4,5)			63	400	19		61	31	70	104	73	145	29	5,4 Kg
SS.DSS M 42x3	6 TO	5	M42 (x3)			63	400	19		61	31	70	104	73	145	29	5,4 Kg
SS.DSS M 45	6 TO	4	M45 (x4,5)			63	400	19		61	31	70	104	73	145	29	5,7 Kg
SS.DSS U 100	600 LBS	5	UNC 1"-8			40	200 _{FL}	3/4"		61	31	70	104	73	145	29	5,2 Kg
SS.DSS U 125	7500 LBS	5	UNC 1"1/4-7			45	200 _{FL}	3/4"		61	31	70	104	73	145	29	5,2 Kg
SS.DSS U 138	7500 LBS	5	UNC 1"3/8-6			54	300 _{FL}	3/4"		61	31	70	104	73	145	29	5,2 Kg
SS.DSS U 150	11000 LBS	5	UNC 1"1/2-6			61	300 _{FL}	3/4"		61	31	70	104	73	145	29	5,4 Kg

Other variants of the fixing axis available upon request / Autres variantes de l'axe de fixation sur demande /
 Weitere Varianten der Verbindungsbolzen auf Anfrage / Otras variantes del eje de fijación bajo solicitud



www.codipro.net ■ info@codipro.net

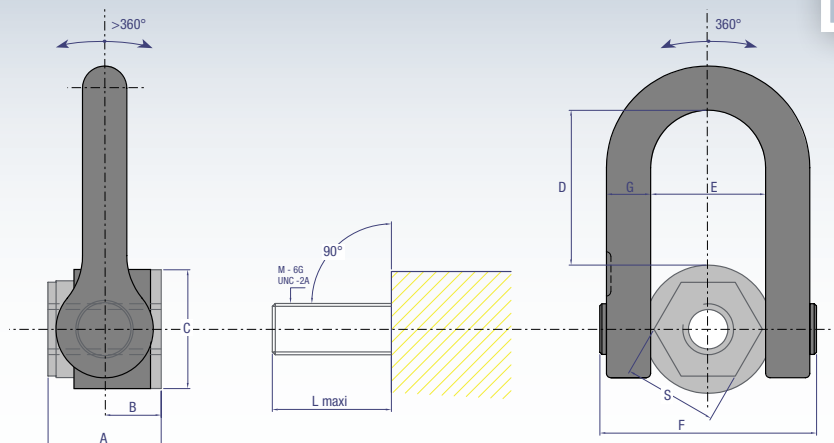
Luxembourg : Zone d'Activités Salzbaach ■ L - 9559 WILTZ ■ BP 100 L - 9502 WILTZ ■ Tél. +352 26 81 54-1 ■ Fax +352 81 05 17

France : 9, Boulevard des Ravalières Z.A. ■ F - 72560 CHANGÉ ■ Tél. +33(0)2 43 40 17 00 ■ Fax +33(0)2 43 40 07 99

SS.FE.DSS

THE STAINLESS STEEL FEMALE DOUBLE SWIVEL SHACKLE
ANNEAU DE LEVAGE UNIVERSEL INOXYDABLE FEMELLE
ROSTFREIER DOPPELWIRBELRINGSCHRAUBE MIT INNENGWINDE
ANILLO DE ELEVACIÓN UNIVERSAL INOXIDABLE HEMBRA

HIGH TENSILE ■ HAUTE RESISTANCE ■ HOCHFEST ■ ALTA RESISTENCIA



www.codipro.net

1,000 LBS = 0,4536 TO

Reference Référence Referenz Referencia	WLL CMU Höchstbelastung CMU	Safety factor Coef. sécurité Sicherheitsfaktor Coef. seguridad	Diameter Diamètre Durchmesser Diámetro	Ø	P	L maxi	N.m FootLBS	S	A	B	C	D	E	F	G	Weight Poids Gewicht Peso
SS.FE.DSS M24	2,7 TO	5	M24 (x3)			66	160	50	66	31	70	104	73	145	29	5,4 Kg
SS.FE.DSS M27	2,8 TO	5	M27 (x3)			66	200	50	66	31	70	104	73	145	29	5,4 Kg
SS.FE.DSS M30	3,5 TO	5	M30 (x3.5)			66	250	50	66	31	70	104	73	145	29	5,4 Kg
SS.FE.DSS M33	3,5 TO	5	M33 (x3.5)			66	250	50	66	31	70	104	73	145	29	5,4 Kg
SS.FE.DSS M36	5 TO	5	M36 (x4)			66	320	50	66	31	70	104	73	145	29	5,4 Kg
SS.FE.DSS U100	6000 LBS	5	UNC 1"-8			66	125 _{FL}	50	66	31	70	104	73	145	29	5,4 Kg
SS.FE.DSS U125	7500 LBS	5	UNC 1"1/4-7			66	200 _{FL}	50	66	31	70	104	73	145	29	5,4 Kg
SS.FE.DSS U138	7500 LBS	5	UNC 1"3/8-6			66	300 _{FL}	50	66	31	70	104	73	145	29	5,4 Kg



ISO 9001



ISO 14001

Plane hole or other threads on demand / Trou lisse ou autres variantes de taraudage sur demande /
 Glatte Bohrung oder andere Gewindegänge auf Anfrage / Agujero roscado pasante u otras variantes de rosca hembra bajo petición



www.codipro.net ■ info@codipro.net

Luxembourg : Zone d'Activités Salzbaach ■ L - 9559 WILTZ ■ BP 100 L - 9502 WILTZ ■ Tél. +352 26 81 54-1 ■ Fax +352 81 05 17

France : 9, Boulevard des Ravalières Z.A. ■ F - 72560 CHANGÉ ■ Tél. +33(0)2 43 40 17 00 ■ Fax +33(0)2 43 40 07 99

Maximum load P (in To) Charge maximale P (in To) Maximale Last P (in To) Carga máxima de utilización P (in To) A° max = 60°	DSS / FE.DSS							
Lifting type Type de levage Hebeart Tipo de elevación								
Number of rings Nombre d'anneaux Anzahl der Ringe Cantidad de cáncamos	1	2	1	2	2	2	4	4
Lifting angle Angle de levage Hebewinkel Angulo de elevación	0°	0°	90°	90°	45°	60°	45°	60°
DSS M 24 / FE.DSS M24	4,5 TO	9 TO	4,5 TO	9 TO	6,3 TO	4,5 TO	9,5 TO	4,5 TO
FE.DSS M27	5 TO	10 TO	5 TO	10 TO	7 TO	5 TO	10,5 TO	5 TO
DSS M 30 / FE.DSS M30	7,3 TO	14,6 TO	7,3 TO	14,6 TO	10,2 TO	7,3 TO	15,3 TO	7,3 TO
DSS M 33 / FE.DSS M33	8 TO	16 TO	8 TO	16 TO	11,2 TO	8 TO	16,8 TO	8 TO
DSS M 36 / FE.DSS M36	10 TO	20 TO	10 TO	20 TO	14 TO	10 TO	21 TO	10 TO
DSS M 36x3	10 TO	20 TO	10 TO	20 TO	14 TO	10 TO	21 TO	10 TO
DSS M 39 / FE.DSS M39	10 TO	20 TO	10 TO	20 TO	14 TO	10 TO	21 TO	10 TO
DSS M 42 / FE.DSS M42	12,5 TO	25 TO	12,5 TO	25 TO	17,5 TO	12,5 TO	26,3 TO	12,5 TO
DSS M 42x3	12,5 TO	25 TO	12,5 TO	25 TO	17,5 TO	12,5 TO	26,3 TO	12,5 TO
DSS M 45 / FE.DSS M45	15 TO	30 TO	15 TO	30 TO	21 TO	15 TO	31,5 TO	15 TO
DSS M48 / FE.DSS M48	20 TO	40 TO	20 TO	40 TO	28 TO	20 TO	42 TO	20 TO
DSS M 48x3	20 TO	40 TO	20 TO	40 TO	28 TO	20 TO	42 TO	20 TO
DSS M 48x4	20 TO	40 TO	20 TO	40 TO	28 TO	20 TO	42 TO	20 TO
DSS M 52 / FE.DSS M52	20 TO	40 TO	20 TO	40 TO	28 TO	20 TO	42 TO	20 TO
DSS M 56	25 TO	50 TO	25 TO	50 TO	35 TO	25 TO	52,5 TO	25 TO
DSS M 56x4	25 TO	50 TO	25 TO	50 TO	35 TO	25 TO	52,5 TO	25 TO
DSS M 64	32,1 TO	64,2 TO	32,1 TO	64,2 TO	44,9 TO	32,1 TO	67,4 TO	32,1 TO
DSS M 64x4	32,1 TO	64,2 TO	32,1 TO	64,2 TO	44,9 TO	32,1 TO	67,4 TO	32,1 TO
DSS M 72	25 TO	50 TO	25 TO	50 TO	35 TO	25 TO	52,5 TO	25 TO
DSS M 72x4	25 TO	50 TO	25 TO	50 TO	35 TO	25 TO	52,5 TO	25 TO
DSS M 80	32,1 TO	64,2 TO	32,1 TO	64,2 TO	44,9 TO	32,1 TO	67,4 TO	32,1 TO
DSS M 90	32,1 TO	64,2 TO	32,1 TO	64,2 TO	44,9 TO	32,1 TO	67,4 TO	32,1 TO
DSS M 100	32,1 TO	64,2 TO	32,1 TO	64,2 TO	44,9 TO	32,1 TO	67,4 TO	32,1 TO
FE.DSS U100	10,000 LBS	20,000 LBS	10,000 LBS	20,000 LBS	14,000 LBS	10,000 LBS	21,000 LBS	10,000 LBS
DSS U 125 / FE.DSS U125	14,000 LBS	28,000 LBS	14,000 LBS	28,000 LBS	19,600 LBS	14,000 LBS	29,400 LBS	14,000 LBS
DSS U 138 / FE.DSS U138	20,000 LBS	40,000 LBS	20,000 LBS	40,000 LBS	28,000 LBS	20,000 LBS	42,000 LBS	20,000 LBS
DSS U 150 / FE.DSS U150	20,000 LBS	40,000 LBS	20,000 LBS	40,000 LBS	28,000 LBS	20,000 LBS	42,000 LBS	20,000 LBS
DSS U 200 / FE.DSS U200	50,000 LBS	100,000 LBS	50,000 LBS	100,000 LBS	70,000 LBS	50,000 LBS	105,000 LBS	50,000 LBS

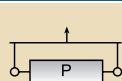
Maximum load P (in To)
 Charge maximale P (in To)
 Maximale Last P (in To)
 Carga máxima
 de utilización P (in To)

A° max = 60°

Mega DSS



Lifting type
 Type de levage
 Hebeart
 Tipo de elevación



Number of rings
 Nombre d'anneaux
 Anzahl der Ringe
 Cantidad de cáncamos

1

2

1

2

2

2

4

4

Lifting angle
 Angle de levage
 Hebewinkel
 Angulo de elevación

0°

0°

90°

90°

45°

60°

45°

60°

M 64

33 TO

66 TO

33 TO

66 TO

46 TO

33 TO

69 TO

33 TO

M 72

35 TO

70 TO

35 TO

70 TO

49 TO

35 TO

74 TO

35 TO

M 72x4

35 TO

70 TO

35 TO

70 TO

49 TO

35 TO

74 TO

35 TO

M 80

40 TO

80 TO

40 TO

80 TO

56 TO

40 TO

84 TO

40 TO

M 90

45 TO

90 TO

45 TO

90 TO

63 TO

45 TO

95 TO

45 TO

M 100

50 TO

100 TO

50 TO

100 TO

70 TO

50 TO

105 TO

50 TO

U 225

55,000 LBS

110,000LBS

55,000 LBS

110,000LBS

77,000 LBS

55,000 LBS

115,500LBS

55,000 LBS

U 250

70,000 LBS

140,000LBS

70,000 LBS

140,000LBS

98,000 LBS

70,000 LBS

147,000LBS

70,000 LBS

U 275

75,000 LBS

150,000LBS

75,000 LBS

150,000LBS

105,000 LBS

75,000 LBS

157,500 LBS

75,000 LBS

U 300

80,000 LBS

160,000LBS

80,000 LBS

160,000LBS

112,000 LBS

80,000 LBS

168,000 LBS

80,000 LBS

U 325

90,000 LBS

180,000LBS

90,000 LBS

180,000LBS

126,000 LBS

90,000 LBS

189,000LBS

90,000 LBS

U 350

95,000 LBS

190,000LBS

95,000 LBS

190,000LBS

133,000LBS

95,000 LBS

199,500 LBS

95,000 LBS

U 375

100,000 LBS

200,000LBS

100,000 LBS

200,000LBS

140,000 LBS

100,000 LBS

210,000LBS

100,000 LBS

U 400

110,000LBS

220,000LBS

110,000LBS

220,000LBS

154,000 LBS

110,000LBS

231,000LBS

110,000LBS

Maximum load P (in To) Charge maximale P (in To) Maximale Last P (in To) Carga máxima de utilización P (in To) A° max = 60°	SS.DSS / SS.FE.DSS  							
Lifting type Type de levage Hebeart Tipo de elevación								
Number of rings Nombre d'anneaux Anzahl der Ringe Cantidad de cáncamos	1	2	1	2	2	2	4	4
Lifting angle Angle de levage Hebewinkel Angulo de elevación	0°	0°	90°	90°	45°	60°	45°	60°
SS.FE.DSS M24	2,7 TO	5,4 TO	2,7 TO	5,4 TO	3,8 TO	2,7 TO	5,7 TO	2,7 TO
SS.FE.DSS M27	2,8 TO	5,6 TO	2,8 TO	5,6 TO	3,9 TO	2,8 TO	5,9 TO	2,8 TO
SS.DSS M 30 / SS.FE.DSS M 30	3,5 TO	7 TO	3,5 TO	7 TO	4,9 TO	3,5 TO	7,3 TO	3,5 TO
SS.DSS M 33 / SS.FE.DSS M 33	3,5 TO	7 TO	3,5 TO	7 TO	4,9 TO	3,5 TO	7,3 TO	3,5 TO
SS.DSS M 36 / SS.FE.DSS M 36	5 TO	10 TO	5 TO	10 TO	7 TO	5 TO	10,5 TO	5 TO
SS.DSS M 36x3	5 TO	10 TO	5 TO	10 TO	7 TO	5 TO	10,5 TO	5 TO
SS.DSS M 39	5 TO	10 TO	5 TO	10 TO	7 TO	5 TO	10,5 TO	5 TO
SS.DSS M 42	6 TO	12 TO	6 TO	12 TO	8,4 TO	6 TO	12,6 TO	6 TO
SS.DSS M 42x3	6 TO	12 TO	6 TO	12 TO	8,4 TO	6 TO	12,6 TO	6 TO
SS.DSS M 45	6 TO	12 TO	6 TO	12 TO	8,4 TO	6 TO	12,6 TO	6 TO
SS.DSS U 100 / SS.FE.DSS U 100	6,000 LBS	12,000 LBS	6,000 LBS	12,000 LBS	8,400 LBS	6,000 LBS	12,600 LBS	6,000 LBS
SS.DSS U 125 / SS.FE.DSS U 125	7,500 LBS	15,000 LBS	7,500 LBS	15,000 LBS	10,500 LBS	7,500 LBS	15,750 LBS	7,500 LBS
SS.DSS U 138 / SS.FE.DSS U 138	7,500 LBS	15,000 LBS	7,500 LBS	15,000 LBS	10,500 LBS	7,500 LBS	15,750 LBS	7,500 LBS
SS.DSS U 150	11,000 LBS	22,000 LBS	11,000 LBS	22,000 LBS	15,400 LBS	11,000 LBS	23,100 LBS	11,000 LBS



- Maximal articulation
- Move the hook away from the load to lift
- Optimal hook position

- Articulation maximale
- Eloigne le crochet de la charge à lever
- Position optimale du crochet

- Maximale Artikulation
- Ring ermöglicht größeren Abstand zum Anschlaghaken
- Optimale Ausrichtung des Anschlaghakens

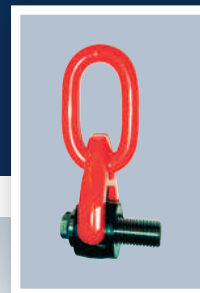
- Articulación máxima
- Aleja el gancho de la carga a levantar
- Posición óptima del gancho

TSR

PATENTS FILED ■ BREVETS DÉPOSÉS ■ GESCHÜTZTES WARENZEICHEN ■ PATENTE REGISTRADA

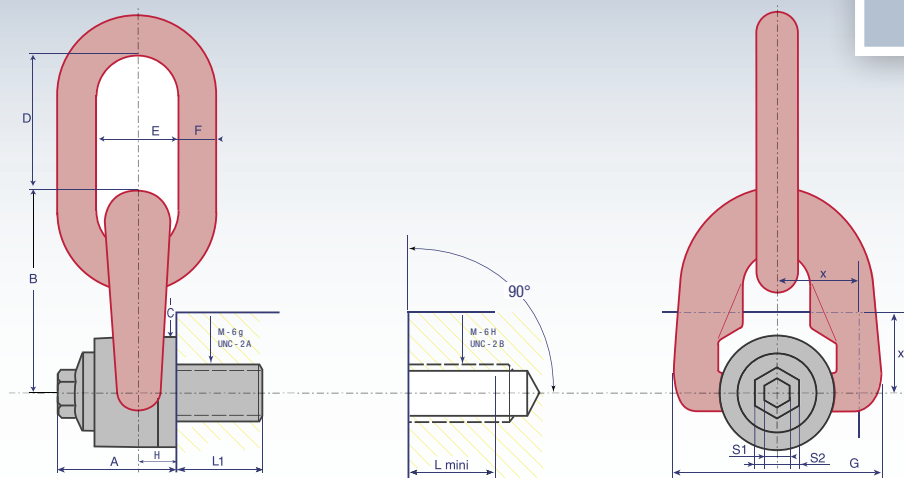
06.2011

TRIPLE SWIVEL RING
ANNEAU À TRIPLE ARTICULATION
DREIFACHWIRBELRING
CÂNCAMO TRIPLE GIRATORIO ARTICULADO



HIGH TENSILE ■ HAUTE RESISTANCE ■ HOCHFEST ■ ALTA RESISTENCIA

Class > 8



www.codipro.net

1,000 LBS = 0,4536 TO

Reference Référence Referenz Referencia	WLL CMU Höchstbelastung CMU	Safety factor Coef. sécurité Sicherheitsfaktor Coef. seguridad	Diameter Diamètre Durchmesser Diámetro	Ø	P	standard L1	N.m Foot.LBS	x x	S1	S2	A	B	C	D	E	F	G	H	Weight Poids Gewicht Peso
TSR M 8	0,3 TO	5	M8 (x1,25)			14	6	18	8	16	33	56	30	41	25	10	58	9,5	0,4 Kg
TSR M 10	0,6 TO	5	M10 (x1,50)			17	10	18	8	16	33	56	30	41	25	10	58	9,5	0,4 Kg
TSR M 12	1 TO	5	M12 (x1,75)			21	15	18	8	16	33	56	30	41	25	10	58	9,5	0,4 Kg
TSR M 14	1,3 TO	5	M14 (x2)			23	30	24	8	20	45	76	45	56	37	14	79	13	1,1 Kg
TSR M 16	1,6 TO	5	M16 (x2)			27	50	24	8	20	45	76	45	56	37	14	79	13	1,2 Kg
TSR M 18	2 TO	5	M18 (x2,5)			27	70	28	8	20	45	76	45	56	37	14	79	13	1,2 Kg
TSR M 20	2,5 TO	5	M20 (x2,5)			30	100	28	8	20	45	76	45	56	37	14	79	13	1,2 Kg
TSR M 22	3 TO	5	M22 (x2,5)			33	120	45	14	24	62	105	60	80	45	20	106	19	2,8 Kg
TSR M 24	4 TO	5	M24 (x3)			36	160	45	14	24	62	105	60	80	45	20	106	19	2,9 Kg
TSR M 27	5 TO	5	M27 (x3)			36	200	45	14	24	62	105	60	80	45	20	106	19	2,9 Kg
TSR M 30	6,3 TO	5	M30 (x3,5)			45	250	45	14	24	62	105	60	80	45	20	106	19	3 Kg
TSR M 36	10 TO	5	M36 (x4)			54	320	54	19	30	81	140	80	111	71	30	148	26,5	7,6 Kg
TSR M 42	12,5 TO	5	M42 (x4,5)			63	400	58	19	30	84	146	80	111	71	30	148	26,5	7,8 Kg
TSR M 48	20 TO	4	M48 (x5)			68	600	69	19	30	100	178	110	135	90	42	180	33	17,5 Kg
TSR M 56	22 TO	4	M56 (x5,5)			78	600	73	19	30	104	184	110	135	90	42	190	33	18 Kg
TSR U 516	650 LBS	5	UNC 5/16"-18			15	7 _{FL}	18	5/16"	5/8"	33	56	30	41	25	10	58	9,5	0,4 Kg
TSR U 038	1,200 LBS	5	UNC 3/8"-16			17	8 _{FL}	18	5/16"	5/8"	33	56	30	41	25	10	58	9,5	0,4 Kg
TSR U 050	2,200 LBS	5	UNC 1/2"-13			21	12 _{FL}	18	5/16"	5/8"	33	56	30	41	25	10	58	9,5	0,4 Kg
TSR U 058	3,800 LBS	5	UNC 5/8"-11			27	40 _{FL}	24	5/16"	20	45	75	45	56	37	14	79	13	1,1 Kg
TSR U 075	5,500 LBS	5	UNC 3/4"-10			30	80 _{FL}	24	5/16"	20	45	75	45	56	37	14	79	13	1,2 Kg
TSR U 078	6,600 LBS	5	UNC 7/8"-9			33	100 _{FL}	41	9/16"	24	62	84	60	80	45	20	106	19	2,7 Kg
TSR U 100	10,000 LBS	5	UNC 1"-8			36	125 _{FL}	41	9/16"	24	62	84	60	80	45	20	106	19	2,8 Kg
TSR U 125	14,000 LBS	5	UNC 1 1/4"-7			46	200 _{FL}	41	9/16"	24	84	146	80	111	71	30	106	26,5	7,1 Kg
TSR U 150	20,000 LBS	5	UNC 1 1/2"-6			61	300 _{FL}	54	3/4"	30	84	146	80	111	71	30	148	26,5	7,7 Kg
TSR U 200	50,000 LBS	4	UNC 2"-4 1/2			76	450 _{FL}	66	3/4"	30	104	184	110	135	90	42	190	33	17,7 Kg

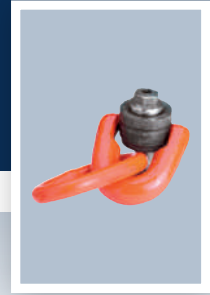
Other variants of the fixing axis available upon request / Autres variantes de l'axe de fixation sur demande / Weitere Varianten der Verbindungsbolzen auf Anfrage / Otras variantes del eje de fijación bajo solicitud



www.codipro.net ■ info@codipro.net

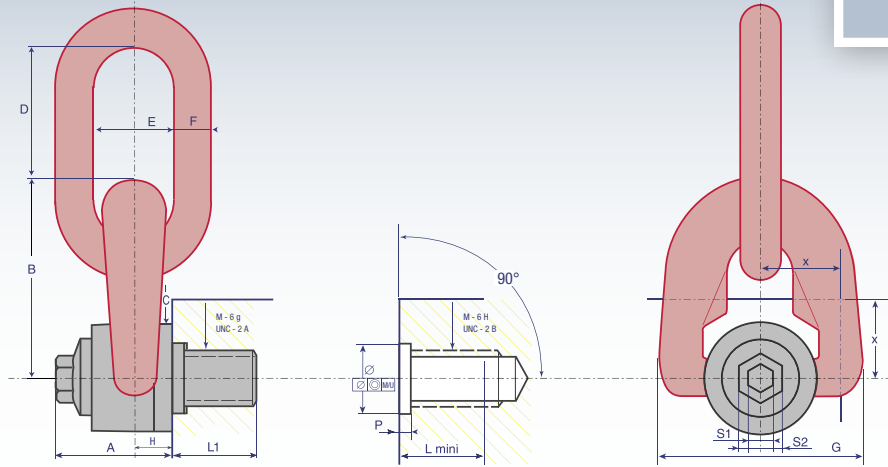
Luxembourg : Zone d'Activités Salzbaach ■ L - 9559 WILTZ ■ BP 100 L - 9502 WILTZ ■ Tél. +352 26 81 54-1 ■ Fax +352 81 05 17

France : 9, Boulevard des Ravalières Z.A. ■ F - 72560 CHANGÉ ■ Tél. +33(0)2 43 40 17 00 ■ Fax +33(0)2 43 40 07 99

TSR+C**TRIPLE SWIVEL RING + CENTRING****ANNEAU À TRIPLE ARTICULATION + CENTRAGE****DREIFACHWIRBELRING + ZENTRIERUNG****CÂNCAMO TRIPLE GIRATORIO ARTICULADO + CENTRAJE**

HIGH TENSILE ■ HAUTE RESISTANCE ■ HOCHFEST ■ ALTA RESISTENCIA

Class > 8



www.codipro.net

1,000 LBS = 0,4536 TO

Reference Référence Referenz	WLL CMU Höchstbelastung CMU	Safety factor Coef. sécurité Sicherheitsfaktor Coef. seguridad	Diameter Diamètre Durchmesser Diámetro	Ø	P	standard L1	N.m FootLBS	X	S1	S2	A	B	C	D	E	F	G	H	Weight Poids Gewicht Peso
TSR+C M 8	0,3 TO	5	M8 (x1,25)	16 ^{+0,25 0}	3 ^{+1 +0,5}	14	6	18	8	16	33	56	30	41	25	10	58	9,5	0,4 Kg
TSR+C M 10	0,6 TO	5	M10 (x1,50)	20 ^{+0,25 0}	3 ^{+1 +0,5}	17	10	18	8	16	33	56	30	41	25	10	58	9,5	0,4 Kg
TSR+C M 12	1 TO	5	M12 (x1,75)	20 ^{+0,25 0}	3 ^{+1 +0,5}	21	15	18	8	16	33	56	30	41	25	10	58	9,5	0,4 Kg
TSR+C M 14	1,3 TO	5	M14 (x2)	20 ^{+0,25 0}	3 ^{+1 +0,5}	23	30	24	8	20	45	76	45	56	37	14	79	13	1,1 Kg
TSR+C M 16	1,6 TO	5	M16 (x2)	20 ^{+0,25 0}	3 ^{+1 +0,5}	27	50	24	8	20	45	76	45	56	37	14	79	13	1,2 Kg
TSR+C M 18	2 TO	5	M18 (x2,5)	30 ^{+0,30 0}	3 ^{+1 +0,5}	27	70	28	8	20	45	76	45	56	37	14	79	13	1,2 Kg
TSR+C M 20	2,5 TO	5	M20 (x2,5)	30 ^{+0,30 0}	3 ^{+1 +0,5}	30	100	28	8	20	45	76	45	56	37	14	79	13	1,2 Kg
TSR+C M 22	3 TO	5	M22 (x2,5)	30 ^{+0,30 0}	4 ^{+1 +0,5}	33	120	45	14	24	62	105	60	80	45	20	106	19	2,8 Kg
TSR+C M 24	4 TO	5	M24 (x3)	30 ^{+0,30 0}	4 ^{+1 +0,5}	36	160	45	14	24	62	105	60	80	45	20	106	19	2,9 Kg
TSR+C M 27	5 TO	5	M27 (x3)	30 ^{+0,30 0}	4 ^{+1 +0,5}	36	200	45	14	24	62	105	60	80	45	20	106	19	2,9 Kg
TSR+C M 30	6,3 TO	5	M30 (x3,5)	36 ^{+0,30 0}	4 ^{+1 +0,5}	45	250	45	14	24	62	105	60	80	45	20	106	19	3 Kg
TSR+C M 36	10 TO	5	M36 (x4)	48 ^{+0,50 0,10}	6 ^{+1 +0,5}	54	320	54	19	30	81	140	80	111	71	30	148	26,5	7,6 Kg
TSR+C M 42	12,5 TO	5	M42 (x4,5)	48 ^{+0,50 +0,10}	6 ^{+1 +0,5}	63	400	58	19	30	84	146	80	111	71	30	148	26,5	7,8 Kg
TSR+C M 48	20 TO	4	M48 (x5)	64 ^{+0,60 +0,10}	8 ^{+1 +0,5}	68	600	69	19	30	100	178	110	135	90	42	180	33	17,5 Kg
TSR+C M 56	22 TO	4	M56 (x5,5)	64 ^{+0,60 +0,10}	8 ^{+1 +0,5}	78	600	73	19	30	104	184	110	135	90	42	190	33	18 Kg
TSR+C U 516	650 LBS	5	UNC 5/16"-18	20 ^{+0,25 0}	3 ^{+1 +0,5}	15	7 _{FL}	18	5/16"	5/8"	33	56	30	41	25	10	58	9,5	0,4 Kg
TSR+C U 038	1,200 LBS	5	UNC 3/8"-16	20 ^{+0,25 0}	3 ^{+1 +0,5}	17	8 _{FL}	18	5/16"	5/8"	33	56	30	41	25	10	58	9,5	0,4 Kg
TSR+C U 050	2,200 LBS	5	UNC 1/2"-13	20 ^{+0,25 0}	3 ^{+1 +0,5}	21	12 _{FL}	18	5/16"	5/8"	33	56	30	41	25	10	58	9,5	0,4 Kg
TSR+C U 058	3,800 LBS	5	UNC 5/8"-11	20 ^{+0,25 0}	3 ^{+1 +0,5}	27	40 _{FL}	24	5/16"	20	45	75	45	56	37	14	79	13	1,1 Kg
TSR+C U 075	5,500 LBS	5	UNC 3/4"-10	30 ^{+0,30 0}	3 ^{+1 +0,5}	30	80 _{FL}	24	5/16"	20	45	75	45	56	37	14	79	13	1,2 Kg
TSR+C U 078	6,600 LBS	5	UNC 7/8"-9	30 ^{+0,30 0}	4 ^{+1 +0,5}	33	100 _{FL}	41	9/16"	24	62	84	60	80	45	20	106	19	2,7 Kg
TSR+C U 100	10,000 LBS	5	UNC 1"-8	30 ^{+0,30 0}	4 ^{+1 +0,5}	36	125 _{FL}	41	9/16"	24	62	84	60	80	45	20	106	19	2,8 Kg
TSR+C U 125	14,000 LBS	5	UNC 1 1/4"-7	36 ^{+0,30 0}	4 ^{+1 +0,5}	46	200 _{FL}	41	9/16"	24	84	146	80	111	71	30	106	26,5	7,1 Kg
TSR+C U 150	20,000 LBS	5	UNC 1 1/2"-6	48 ^{+0,50 +0,10}	6 ^{+1 +0,5}	61	300 _{FL}	54	3/4"	30	84	146	80	111	71	30	148	26,5	7,7 Kg
TSR+C U 200	50,000 LBS	4	UNC 2"-4 1/2	64 ^{+0,50 +0,10}	8 ^{+1 +0,5}	76	450 _{FL}	66	3/4"	30	104	184	110	135	90	42	190	33	17,7 Kg

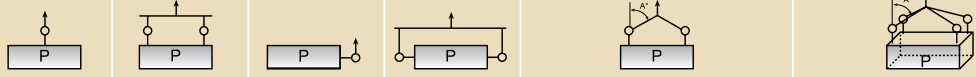
Other variants of the fixing axis available upon request / Autres variantes de l'axe de fixation sur demande / Weitere Varianten der Verbindungsbolzen auf Anfrage / Otras variantes del eje de fijación bajo solicitud



www.codipro.net ■ info@codipro.net

Luxembourg : Zone d'Activités Salzbaach ■ L - 9559 WILTZ ■ BP 100 L - 9502 WILTZ ■ Tél. +352 26 81 54-1 ■ Fax +352 81 05 17

France : 9, Boulevard des Ravallières Z.A. ■ F - 72560 CHANGÉ ■ Tél. +33(0)2 43 40 17 00 ■ Fax +33(0)2 43 40 07 99

Maximum load P (in To) Charge maximale P (in To) Maximale Last P (in To) Carga máxima de utilización P (in To) A° max = 60°								
Lifting type Type de levage Hebeart Tipo de elevación								
Number of rings Nombre d'anneaux Anzahl der Ringe Cantidad de cáncamos	1	2	1	2	2	2	4	4
Lifting angle Angle de levage Hebewinkel Angulo de elevación	0°	0°	90°	90°	45°	60°	45°	60°
TSR M 8	0,3 TO	0,6 TO	0,3 TO	0,6 TO	0,4 TO	0,3 TO	0,6 TO	0,3 TO
TSR M 10	0,6 TO	1,2 TO	0,6 TO	1,2 TO	0,8 TO	0,6 TO	1,3 TO	0,6 TO
TSR M 12	1 TO	2 TO	1 TO	2 TO	1,4 TO	1 TO	2,1 TO	1 TO
TSR M 14	1,3 TO	2,6 TO	1,3 TO	2,6 TO	1,8 TO	1,3 TO	2,7 TO	1,3 TO
TSR M 16	1,6 TO	3,2 TO	1,6 TO	3,2 TO	2,2 TO	1,6 TO	3,4 TO	1,6 TO
TSR M 18	2 TO	4 TO	2 TO	4 TO	2,8 TO	2 TO	4,2 TO	2 TO
TSR M 20	2,5 TO	5 TO	2,5 TO	5 TO	3,5 TO	2,5 TO	5,3 TO	2,5 TO
TSR M 22	3 TO	6 TO	3 TO	6 TO	4,2 TO	3 TO	6,3 TO	3 TO
TSR M 24	4 TO	8 TO	4 TO	8 TO	5,6 TO	4 TO	8,4 TO	4 TO
TSR M 27	5 TO	10 TO	5 TO	10 TO	7 TO	5 TO	10,5 TO	5 TO
TSR M 30	6,3 TO	12,6 TO	6,3 TO	12,6 TO	8,8 TO	6,3 TO	13,2 TO	6,3 TO
TSR M 36	10 TO	20 TO	10 TO	20 TO	14 TO	10 TO	21 TO	10 TO
TSR M 42	12,5 TO	25 TO	12,5 TO	25 TO	17,5 TO	12,5 TO	26,3 TO	12,5 TO
TSR M 48	20 TO	40 TO	20 TO	40 TO	28 TO	20 TO	42 TO	20 TO
TSR M 56	22 TO	44 TO	22 TO	44 TO	30,8 TO	22 TO	46,2 TO	22 TO
TSR U 516	650 LBS	1,300 LBS	650 LBS	1,300 LBS	910 LBS	650 LBS	1,365 LBS	650 LBS
TSR U 038	1,200 LBS	2,400 LBS	1,200 LBS	2,400 LBS	1,680 LBS	1,200 LBS	2,520 LBS	1,200 LBS
TSR U 050	2,200 LBS	4,400 LBS	2,200 LBS	4,400 LBS	3,080 LBS	2,200 LBS	4,620 LBS	2,200 LBS
TSR U 058	3,800 LBS	7,600 LBS	3,800 LBS	7,600 LBS	5,320 LBS	3,800 LBS	7,980 LBS	3,800 LBS
TSR U 075	5,500 LBS	11,000 LBS	5,500 LBS	11,000 LBS	7,700 LBS	5,500 LBS	11,550 LBS	5,500 LBS
TSR U 078	6,600 LBS	13,200 LBS	6,600 LBS	13,200 LBS	9,240 LBS	6,600 LBS	13,860 LBS	6,600 LBS
TSR U 100	10,000 LBS	20,000 LBS	10,000 LBS	20,000 LBS	14,000 LBS	10,000 LBS	21,000 LBS	10,000 LBS
TSR U 125	14,000 LBS	28,000 LBS	14,000 LBS	28,000 LBS	19,600 LBS	14,000 LBS	29,400 LBS	14,000 LBS
TSR U 150	20,000 LBS	40,000 LBS	20,000 LBS	40,000 LBS	28,000 LBS	20,000 LBS	42,000 LBS	20,000 LBS
TSR U 200	50,000 LBS	100,000 LBS	50,000 LBS	100,000 LBS	70,000 LBS	50,000 LBS	105,000 LBS	50,000 LBS



- Compact
- Possibility of adapting other lifting accessories
- Double way of screwing

- Compact
- Possibilité d'adapter d'autres accessoires de levage
- Double possibilité de vissage

- Kompakte Bauweise
- Anbindung von anderen Hebezeugen möglich
- Zwei Möglichkeiten zum Einschrauben

- Compacto
- Possibilidad de adaptación con otros accesorios de elevación
- Doble posibilidad de fijación

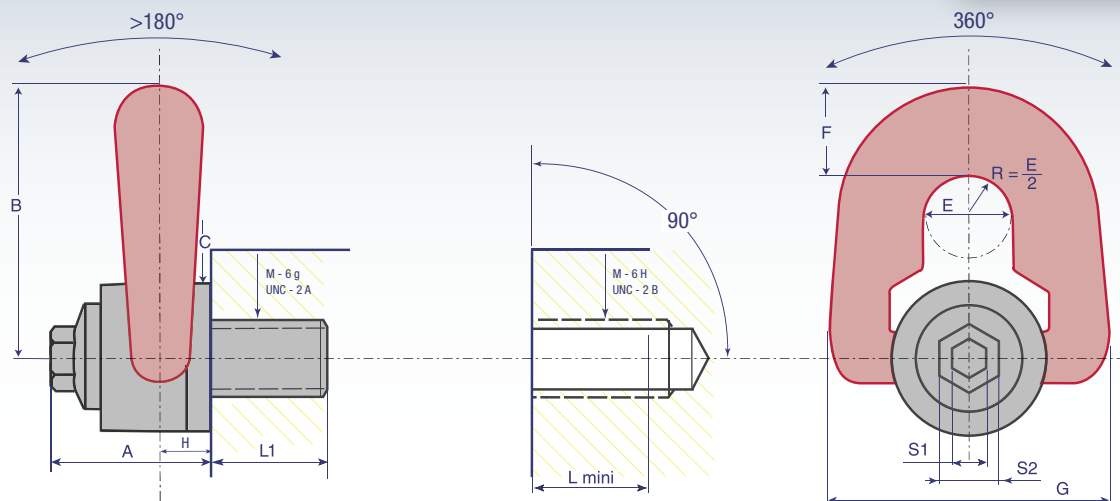
DSP

DOUBLE SWIVEL LIFTING POINT
POINT DE LEVAGE À DOUBLE ARTICULATION
DOPPELWIRBEL-ANSCHLAGPUNKT
CÁNCAMO DOBLE ARTICULADO



HIGH TENSILE ■ HAUTE RESISTANCE ■ HOCHFEST ■ ALTA RESISTENCIA

Class > 8



www.codipro.net

1,000 LBS = 0,4536 TO

Reference Référence Referenz Referencia	WLL CMU Höchstbelastung CMU	Safety factor Coef. sécurité Sicherheitsfaktor Coef. seguridad	Diameter Diamètre Durchmesser Diámetro	Ø	P	standard L1	N.m FootLBS	S1	S2	A	B	C	E	F	G	H	Weight Poids Gewicht Peso
DSP M 8	0,3 TO	5	M8 (x1,25)			14	6	8	16	33	56	30	19	19	58	9,5	0,3 Kg
DSP M 10	0,6 TO	5	M10 (x1,50)			17	10	8	16	33	56	30	19	19	58	9,5	0,3 Kg
DSP M 12	1 TO	5	M12 (x1,75)			21	15	8	16	33	56	30	19	19	58	9,5	0,3 Kg
DSP M 14	1,3 TO	5	M14 (x2)			23	30	8	20	45	76	45	25	27	79	13	0,9 Kg
DSP M 16	1,6 TO	5	M16 (x2)			27	50	8	20	45	76	45	25	27	79	13	0,9 Kg
DSP M 18	2 TO	5	M18 (x2,5)			27	70	8	20	45	76	45	25	27	79	13	1 Kg
DSP M 20	2,5 TO	5	M20 (x2,5)			30	100	8	20	45	76	45	25	27	79	13	1 Kg
DSP U 516	650 LBS	5	UNC 5/16"-18			15	7 _{FL}	5/16"	5/8"	33	56	30	19	19	58	9,5	0,3 Kg
DSP U 038	1,200 LBS	5	UNC 3/8"-16			17	8 _{FL}	5/16"	5/8"	33	56	30	19	19	58	9,5	0,3 Kg
DSP U 050	2,200 LBS	5	UNC 1/2"-13			21	12 _{FL}	5/16"	5/8"	33	56	30	19	19	58	9,5	0,3 Kg
DSP U 058	3,800 LBS	5	UNC 5/8"-11			27	40 _{FL}	5/16"	20	45	76	45	25	27	79	13	1 Kg
DSP U 075	5,500 LBS	5	UNC 3/4"-10			30	80 _{FL}	5/16"	20	45	76	45	25	27	79	13	1 Kg

Other variants of the fixing axis available upon request / Autres variantes de l'axe de fixation sur demande /
 Weitere Varianten der Verbindungsbolzen auf Anfrage / Otras variantes del eje de fijación bajo solicitud



www.codipro.net ■ info@codipro.net

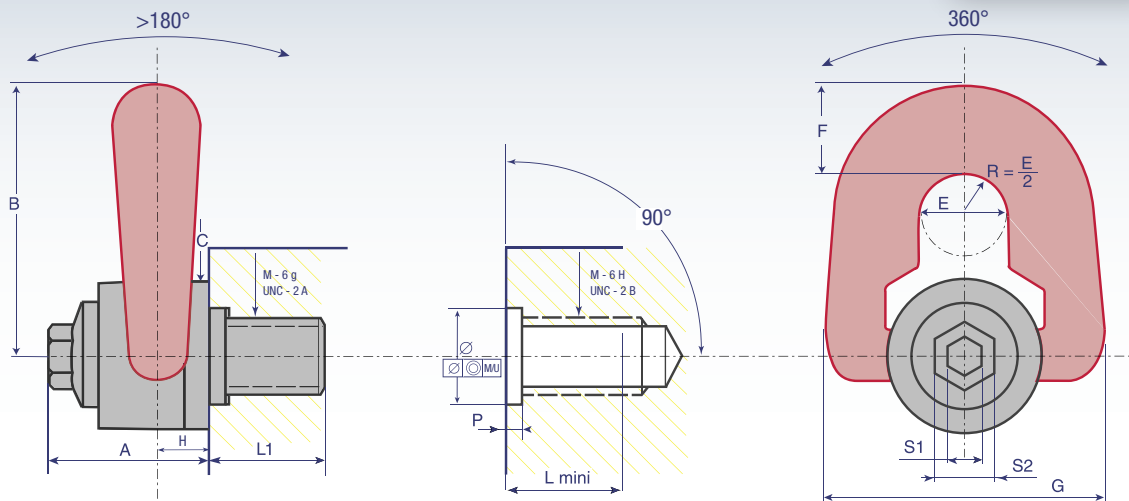
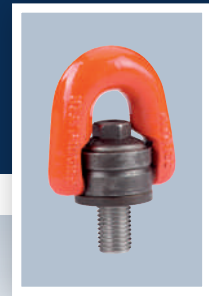
Luxembourg : Zone d'Activités Salzbaach ■ L - 9559 WILTZ ■ BP 100 L - 9502 WILTZ ■ Tél. +352 26 81 54-1 ■ Fax +352 81 05 17

France : 9, Boulevard des Ravalières Z.A. ■ F - 72560 CHANGÉ ■ Tél. +33(0)2 43 40 17 00 ■ Fax +33(0)2 43 40 07 99

DSP+C**DOUBLE SWIVEL LIFTING POINT + CENTRING****POINT DE LEVAGE À DOUBLE ARTICULATION + CENTRAGE****DOPPELWIRBEL-ANSCHLAGPUNKT + ZENTRIERUNG****CÂNCAMO DOBLE ARTICULADO + CENTRAJE**

HIGH TENSILE ■ HAUTE RESISTANCE ■ HOCHFEST ■ ALTA RESISTENCIA

Class > 8



www.codipro.net

1,000 LBS = 0,4536 TO

Reference Référence Referencia	WLL CMU Höchstbelastung CMU	Safety factor Coef. sécurité Sicherheitsfaktor Coef. seguridad	Diameter Diamètre Durchmesser Diámetro	Ø	P	standard L1	N.m FootLBS	S1	S2	A	B	C	E	F	G	H	Weight Poids Gewicht Peso
DSP+C M 8	0,3 TO	5	M8 (x1,25)	16 ^{+0,25} ₀	3 ⁺¹ _{+0,5}	14	6	8	16	33	56	30	19	19	58	9,5	0,3 Kg
DSP+C M 10	0,6 TO	5	M10 (x1,50)	20 ^{+0,25} ₀	3 ⁺¹ _{+0,5}	17	10	8	16	33	56	30	19	19	58	9,5	0,3 Kg
DSP+C M 12	1 TO	5	M12 (x1,75)	20 ^{+0,25} ₀	3 ⁺¹ _{+0,5}	21	15	8	16	33	56	30	19	19	58	9,5	0,3 Kg
DSP+C M 14	1,3 TO	5	M14 (x2)	20 ^{+0,25} ₀	3 ⁺¹ _{+0,5}	23	30	8	20	45	76	45	25	27	79	13	0,9 Kg
DSP+C M 16	1,6 TO	5	M16 (x2)	20 ^{+0,25} ₀	3 ⁺¹ _{+0,5}	27	50	8	20	45	76	45	25	27	79	13	0,9 Kg
DSP+C M 18	2 TO	5	M18 (x2,5)	30 ^{+0,30} ₀	3 ⁺¹ _{+0,5}	27	70	8	20	45	76	45	25	27	79	13	1 Kg
DSP+C M 20	2,5 TO	5	M20 (x2,5)	30 ^{+0,30} ₀	3 ⁺¹ _{+0,5}	30	100	8	20	45	76	45	25	27	79	13	1 Kg
DSP+C U 516	650 LBS	5	UNC 5/16"-18	20 ^{+0,25} ₀	3 ⁺¹ _{+0,5}	15	7 _{FL}	5/16"	5/8"	33	56	30	19	19	58	9,5	0,3 Kg
DSP+C U 038	1,200 LBS	5	UNC 3/8"-16	20 ^{+0,25} ₀	3 ⁺¹ _{+0,5}	17	8 _{FL}	5/16"	5/8"	33	56	30	19	19	58	9,5	0,3 Kg
DSP+C U 050	2,200 LBS	5	UNC 1/2"-13	20 ^{+0,25} ₀	3 ⁺¹ _{+0,5}	21	12 _{FL}	5/16"	5/8"	33	56	30	19	19	58	9,5	0,3 Kg
DSP+C U 058	3,800 LBS	5	UNC 5/8"-11	30 ^{+0,30} ₀	3 ⁺¹ _{+0,5}	27	40 _{FL}	5/16"	20	45	76	45	25	27	79	13	1 Kg
DSP+C U 075	5,500 LBS	5	UNC 3/4"-10	30 ^{+0,30} ₀	4 ⁺¹ _{+0,5}	30	80 _{FL}	5/16"	20	45	76	45	25	27	79	13	1 Kg

Other variants of the fixing axis available upon request / Autres variantes de l'axe de fixation sur demande / Weitere Varianten der Verbindungsbolzen auf Anfrage / Otras variantes del eje de fijación bajo solicitud



www.codipro.net ■ info@codipro.net

Luxembourg : Zone d'Activités Salzbaach ■ L - 9559 WILTZ ■ BP 100 L - 9502 WILTZ ■ Tél. +352 26 81 54-1 ■ Fax +352 81 05 17

France : 9, Boulevard des Ravalières Z.A. ■ F - 72560 CHANGÉ ■ Tél. +33(0)2 43 40 17 00 ■ Fax +33(0)2 43 40 07 99

Maximum load P (in To)
Charge maximale P (in To)
Maximale Last P (in To)
Carga máxima
de utilización P (in To)

A° max = 60°

DSP



Lifting type
Type de levage
Hebeart
Tipo de elevación



Number of rings
Nombre d'anneaux
Anzahl der Ringe
Cantidad de cáncamos

1

2

1

2

2

2

4

4

Lifting angle
Angle de levage
Hebewinkel
Angulo de elevación

0°

0°

90°

90°

45°

60°

45°

60°

DSP M 8	0,3 TO	0,6 TO	0,3 TO	0,6 TO	0,4 TO	0,3 TO	0,6 TO	0,3 TO
DSP M 10	0,6 TO	1,2 TO	0,6 TO	1,2 TO	0,8 TO	0,6 TO	1,3 TO	0,6 TO
DSP M 12	1 TO	2 TO	1 TO	2 TO	1,4 TO	1 TO	2,1 TO	1 TO
DSP M 14	1,3 TO	2,6 TO	1,3 TO	2,6 TO	1,8 TO	1,3 TO	2,7 TO	1,3 TO
DSP M 16	1,6 TO	3,2 TO	1,6 TO	3,2 TO	2,2 TO	1,6 TO	3,4 TO	1,6 TO
DSP M 18	2 TO	4 TO	2 TO	4 TO	2,8 TO	2 TO	4,2 TO	2 TO
DSP M 20	2,5 TO	5 TO	2,5 TO	5 TO	3,5 TO	2,5 TO	5,3 TO	2,5 TO
DSP U 516	650 LBS	1,300 LBS	650 LBS	1,300 LBS	910 LBS	650 LBS	1,365 LBS	650 LBS
DSP U 038	1,200 LBS	2,400 LBS	1,200 LBS	2,400 LBS	1,680 LBS	1,200 LBS	2,520 LBS	1,200 LBS
DSP U 050	2,200 LBS	4,400 LBS	2,200 LBS	4,400 LBS	3,080 LBS	2,200 LBS	4,620 LBS	2,200 LBS
DSP U 058	3,800 LBS	7,600 LBS	3,800 LBS	7,600 LBS	5,320 LBS	3,800 LBS	7,980 LBS	3,800 LBS
DSP U 075	5,500 LBS	11,000 LBS	5,500 LBS	11,000 LBS	7,700 LBS	5,500 LBS	11,550 LBS	5,500 LBS



- Combine ring and hook into one piece
- Quick hanging
- Compatible with any kind of strand
- Available with latch hook

- Réunit anneau et crochet en un seul accessoire
- Accrochage rapide
- Compatible avec tout type de brins
- Disponible avec crochet à linguet

- Komplettsystem aus Haken und Anschlagpunkt
- Schnelles Anschlagen
- Kompatibel mit Seilen, Ketten und Rundschlingen
- Mit Schlupfhaken verfügbar

- Sistema hecho de un cáncamo y un gancho
- Colocación rápida
- Compatible con todo tipo de cables
- Disponible con gancho de ojo

DSH

PATENTS FILED ■ BREVETS DÉPOSÉS ■ GESCHÜTZTES WARENZEICHEN ■ PATENTE REGISTRADA

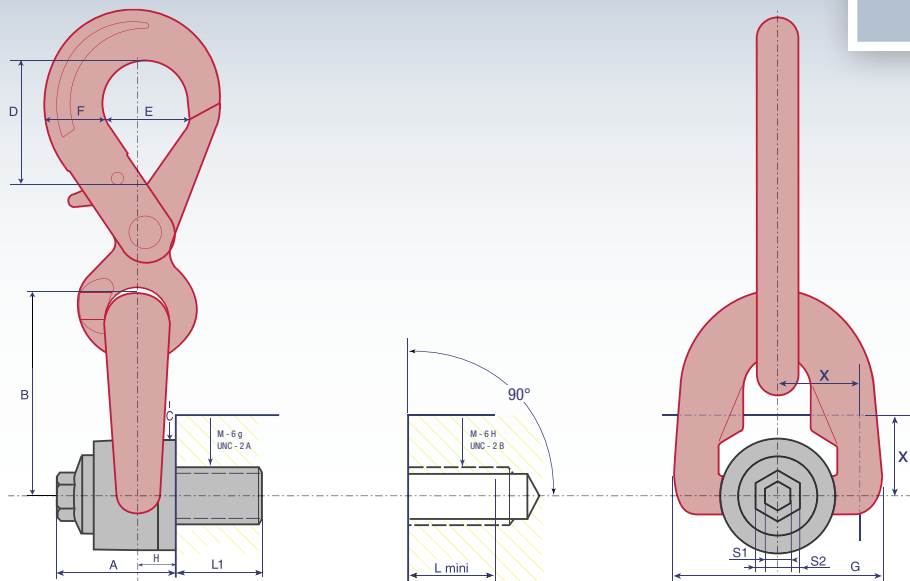
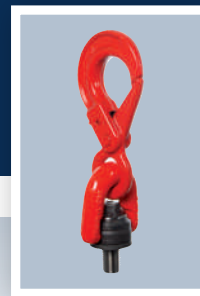
06.2011

DOUBLE SWIVEL HOOK
CROCHET A DOUBLE ARTICULATION
DOPPELWIRBELHAKEN
GANCHO DOBLE GIRATORIO ARTICULADO



HIGH TENSILE ■ HAUTE RESISTANCE ■ HOCHFEST ■ ALTA RESISTENCIA

Class > 8



www.codipro.net

1,000 LBS = 0,4536 TO

Reference Référence Referencia	WLL CMU Höchstbelastung CMU	Safety factor Coef. sécurité Sicherheitsfaktor Coef. seguridad	Diameter Diamètre Durchmesser Diámetro	Ø	P	standard L1	N.m Foot/LBS	X x	S1	S2	A	B	C	D	E	F	G	H	Weight Poids Gewicht Peso
DSH M 8	0,3 TO	5	M8 (x1,25)			14	6	18	8	16	33	56	30	44	32	23	58	9,5	0,8 Kg
DSH M 10	0,6 TO	5	M10 (x1,50)			17	10	18	8	16	33	56	30	44	32	23	58	9,5	0,8 Kg
DSH M 12	1 TO	5	M12 (x1,75)			21	15	18	8	16	33	56	30	44	32	23	58	9,5	0,8 Kg
DSH M 14	1,3 TO	5	M14 (x2)			23	30	24	8	20	45	76	45	58	46	29	79	13	1,9 Kg
DSH M 16	1,6 TO	5	M16 (x2)			27	50	24	8	20	45	76	45	58	46	29	79	13	2 Kg
DSH M 18	2 TO	5	M18 (x2,5)			27	70	24	8	20	45	76	45	58	46	29	79	13	2 Kg
DSH M 20	2,5 TO	5	M20 (x2,5)			30	100	24	8	20	45	76	45	58	46	29	79	13	2 Kg
DSH U 516	650 LBS	5	UNC 5/16"-18			15	7 _{FL}	18	5/16"	5/8"	33	56	30	44	32	23	58	9,5	0,8 Kg
DSH U 038	1,200 LBS	5	UNC 3/8"-16			17	8 _{FL}	18	5/16"	5/8"	33	56	30	44	32	23	58	9,5	0,8 Kg
DSH U 050	2,200 LBS	5	UNC 1/2"-13			21	12 _{FL}	18	5/16"	5/8"	33	56	30	44	32	23	58	9,5	0,8 Kg
DSH U 058	3,800 LBS	5	UNC 5/8"-11			27	40 _{FL}	24	5/16"	20	45	76	45	58	46	29	79	13	1,9 Kg
DSH U 075	5,500 LBS	5	UNC 3/4"-10			30	80 _{FL}	24	5/16"	20	45	76	45	58	46	29	79	13	2 Kg

Other variants of the fixing axis available upon request / Autres variantes de l'axe de fixation sur demande / Weitere Varianten der Verbindungsbolzen auf Anfrage / Otras variantes del eje de fijación bajo solicitud



www.codipro.net ■ info@codipro.net

Luxembourg : Zone d'Activités Salzbaach ■ L - 9559 WILTZ ■ BP 100 L - 9502 WILTZ ■ Tél. +352 26 81 54-1 ■ Fax +352 81 05 17

France : 9, Boulevard des Ravalières Z.A. ■ F - 72560 CHANGÉ ■ Tél. +33(0)2 43 40 17 00 ■ Fax +33(0)2 43 40 07 99

DSH+C

PATENTS FILED ■ BREVETS DÉPOSÉS ■ GESCHÜTZTES WARENZEICHEN ■ PATENTE REGISTRADA

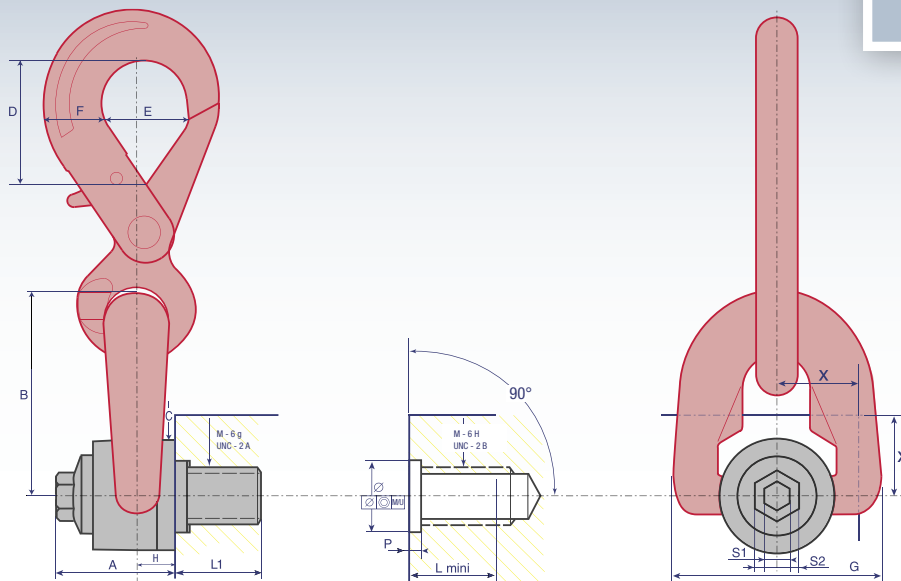
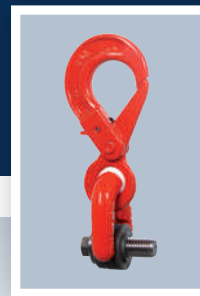
DOUBLE SWIVEL HOOK + CENTRING
CROCHET A DOUBLE ARTICULATION + CENTRAGE
DOPPELWIRBELHAKEN + ZENTRIERUNG
GANCHO DOBLE GIRATORIO ARTICULADO + CENTRAJE



06.2011

HIGH TENSILE ■ HAUTE RESISTANCE ■ HOCHFEST ■ ALTA RESISTENCIA

Class > 8



www.codipro.net

1,000 LBS = 0,4536 TO

Reference Référence Referencia	WLL CMU Höchstbelastung CMU	Safety factor Coef. sécurité Sicherheitsfaktor Coef. seguridad	Diameter Diamètre Durchmesser Diámetro	Ø	P	standard L1	N.m FootLBS	X	S1	S2	A	B	C	D	E	F	G	H	Weight Poids Gewicht Peso
DSH+C M 8	0,3 TO	5	M8 (x1,25)	16 ^{+0,25} ₀	3 ⁺¹ _{+0,5}	14	6	18	8	16	33	56	30	44	32	23	58	9,5	0,8 Kg
DSH+C M 10	0,6 TO	5	M10 (x1,50)	20 ^{+0,25} ₀	3 ⁺¹ _{+0,5}	17	10	18	8	16	33	56	30	44	32	23	58	9,5	0,8 Kg
DSH+C M 12	1 TO	5	M12 (x1,75)	20 ^{+0,25} ₀	3 ⁺¹ _{+0,5}	21	15	18	8	16	33	56	30	44	32	23	58	9,5	0,8 Kg
DSH+C M 14	1,3 TO	5	M14 (x2)	20 ^{+0,25} ₀	3 ⁺¹ _{+0,5}	23	30	24	8	20	45	76	45	58	46	29	79	13	1,9 Kg
DSH+C M 16	1,6 TO	5	M16 (x2)	20 ^{+0,25} ₀	3 ⁺¹ _{+0,5}	27	50	24	8	20	45	76	45	58	46	29	79	13	2 Kg
DSH+C M 18	2 TO	5	M18 (x2,5)	30 ^{+0,30} ₀	3 ⁺¹ _{+0,5}	27	70	24	8	20	45	76	45	58	46	29	79	13	2 Kg
DSH+C M 20	2,5 TO	5	M20 (x2,5)	30 ^{+0,30} ₀	3 ⁺¹ _{+0,5}	30	100	24	8	20	45	76	45	58	46	29	79	13	2 Kg
DSH+C U 516	650 LBS	5	UNC 5/16"-18	20 ^{+0,25} ₀	3 ⁺¹ _{+0,5}	15	7 _{FL}	18	5/16"	5/8"	33	56	30	44	32	23	58	9,5	0,8 Kg
DSH+C U 038	1,200 LBS	5	UNC 3/8"-16	20 ^{+0,25} ₀	3 ⁺¹ _{+0,5}	17	8 _{FL}	18	5/16"	5/8"	33	56	30	44	32	23	58	9,5	0,8 Kg
DSH+C U 050	2,200 LBS	5	UNC 1/2"-13	20 ^{+0,25} ₀	3 ⁺¹ _{+0,5}	21	12 _{FL}	18	5/16"	5/8"	33	56	30	44	32	23	58	9,5	0,8 Kg
DSH+C U 058	3,800 LBS	5	UNC 5/8"-11	20 ^{+0,25} ₀	3 ⁺¹ _{+0,5}	27	40 _{FL}	24	5/16"	20	45	76	45	58	46	29	79	13	1,9 Kg
DSH+C U 075	5,500 LBS	5	UNC 3/4"-10	30 ^{+0,30} ₀	3 ⁺¹ _{+0,5}	30	80 _{FL}	24	5/16"	20	45	76	45	58	46	29	79	13	2 Kg

Other variants of the fixing axis available upon request / Autres variantes de l'axe de fixation sur demande / Weitere Varianten der Verbindungsbolzen auf Anfrage / Otras variantes del eje de fijación bajo solicitud



www.codipro.net ■ info@codipro.net

Luxembourg : Zone d'Activités Salzbaach ■ L - 9559 WILTZ ■ BP 100 L - 9502 WILTZ ■ Tél. +352 26 81 54-1 ■ Fax +352 81 05 17

France : 9, Boulevard des Ravalières Z.A. ■ F - 72560 CHANGÉ ■ Tél. +33(0)2 43 40 17 00 ■ Fax +33(0)2 43 40 07 99

Maximum load P (in To)
Charge maximale P (in To)
Maximale Last P (in To)
Carga máxima
de utilización P (in To)

A° max = 60°

DSH



Lifting type
Type de levage
Hebeart
Tipo de elevación



Number of rings
Nombre d'anneaux
Anzahl der Ringe
Cantidad de cáncamos

1

2

1

2

2

2

4

4

Lifting angle
Angle de levage
Hebewinkel
Angulo de elevación

0°

0°

90°

90°

45°

60°

45°

60°

DSH M 8	0,3 TO	0,6 TO	0,3 TO	0,6 TO	0,4 TO	0,3 TO	0,6 TO	0,3 TO
DSH M 10	0,6 TO	1,2 TO	0,6 TO	1,2 TO	0,8 TO	0,6 TO	1,3 TO	0,6 TO
DSH M 12	1 TO	2 TO	1 TO	2 TO	1,4 TO	1 TO	2,1 TO	1 TO
DSH M 14	1,3 TO	2,6 TO	1,3 TO	2,6 TO	1,8 TO	1,3 TO	2,7 TO	1,3 TO
DSH M 16	1,6 TO	3,2 TO	1,6 TO	3,2 TO	2,2 TO	1,6 TO	3,4 TO	1,6 TO
DSH M 18	2 TO	4 TO	2 TO	4 TO	2,8 TO	2 TO	4,2 TO	2 TO
DSH M 20	2,5 TO	5 TO	2,5 TO	5 TO	3,5 TO	2,5 TO	5,3 TO	2,5 TO
DSH U 516	650 LBS	1,300 LBS	650 LBS	1,300 LBS	910 LBS	650 LBS	1,365 LBS	650 LBS
DSH U 038	1,200 LBS	2,400 LBS	1,200 LBS	2,400 LBS	1,680 LBS	1,200 LBS	2,520 LBS	1,200 LBS
DSH U 050	2,200 LBS	4,400 LBS	2,200 LBS	4,400 LBS	3,080 LBS	2,200 LBS	4,620 LBS	2,200 LBS
DSH U 058	3,800 LBS	7,600 LBS	3,800 LBS	7,600 LBS	5,320 LBS	3,800 LBS	7,980 LBS	3,800 LBS
DSH U 075	5,500 LBS	11,000 LBS	5,500 LBS	11,000 LBS	7,700 LBS	5,500 LBS	11,550 LBS	5,500 LBS



- Screwable ring designed for a straight lifting
- One CSS ring can lift up to 55 tons
- Large shackle
- Minimum compactness

- Anneau à visser conçu pour un levage linéaire
- Un seul anneau CSS peut lever jusqu'à 55 tonnes
- Passage de manille très large
- Encombrement minimal

- Zentraler Ring mit Bohrungen für den geraden Zug
- Bis zu 55 t Tragfähigkeit pro Ring
- Große Schäkelöffnung für's Anschlaggeschirr
- Leicht zu händeln

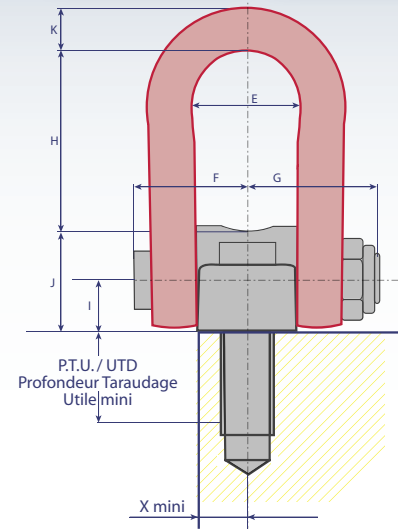
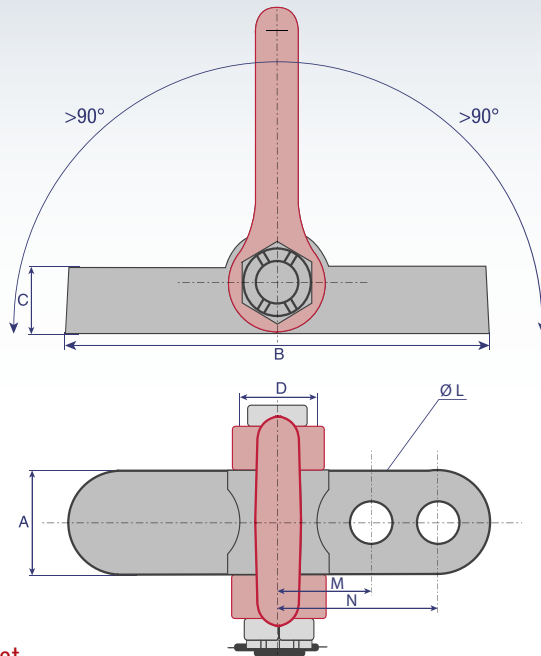
- Cáncamo a tornillar fabricado para una elevación recta
- Un cáncamo solo puede levantar hasta 55 toneladas
- Espacio para el gancho muy largo
- Tamaño mínimo

CSS

CENTRAL SAFETY SHACKLE
ANNEAU CENTRAL DE SÉCURITÉ
ZENTRALER SICHERHEITSRING
CÁNCAMO CENTRAL DE SEGURIDAD

HIGH TENSILE ■ HAUTE RESISTANCE ■ HOCHFEST ■ ALTA RESISTENCIA

Class > 8



www.codipro.net

1,000 LBS = 0,4536 TO

Reference Référence Referenz Referencia	WLL CMU Höchstbelastung CMU	Safety factor Coef. sécurité Sicherheitsfaktor Coef. seguridad	X mini	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	Weight Poids Gewicht Peso
CSS 20	20,00 TO	4	40	80	220	50	62	90	88	98	132	38	76	41	12,7 Kg
CSS 32	32,25 TO	4	40	80	330	50	62	90	88	98	132	38	76	41	16,7 Kg
CSS 55	55,00 TO	4	53	105	540	85		184	160	170	267	85	175	79,5	90 Kg

Drilling and fastening by screw DIN 912-12.9

Perçage et fixation par Vis DIN 912-12.9

Bohrung und Montage mit Schrauben DIN 912-12.9

Taladro y fijación por DIN 912-12.9

Reference Référence Referenz Referencia	Drilling* / Perçage* / Bohrung* / Taladro*			PTU/UTD	Screw* / Vis* / Schraube* / Tornillo*					
	ø L	M	N	Useful Minimum Thread Depth	Quantity Quantité Menge Cantidad	Model Modèle Modell Modelo	Length Longueur Länge Longitud	Head/Tête Schraubenkopf/Encima		 Foot/LBS
								ø	Height Hauteur Höhe/Altura	
CSS 20	38	70	/	54	2	M36	100	54	36	600
CSS 32	38	70	130	54	4	M36	100	54	36	600
CSS 55	50	133	210	85	4	M48	160	72	48	600

Other variants of screw or drilling available upon request /

Autre style de vis ou de diamètre de perçage disponible sur demande

Andere Schrauben und Bohrungen sind auf Anfrage erhältlich / Otras variantes de tornillos o de taladro bajo solicitud



www.codipro.net ■ info@codipro.net

Luxembourg : Zone d'Activités Salzbaach ■ L - 9559 WILTZ ■ BP 100 L - 9502 WILTZ ■ Tél. +352 26 81 54-1 ■ Fax +352 81 05 17

France : 9, Boulevard des Ravallières Z.A. ■ F - 72560 CHANGÉ ■ Tél. +33(0)2 43 40 17 00 ■ Fax +33(0)2 43 40 07 99



CODIPRO designs hoist rings by the piece within a very short period of time. They can get:

- A specific length
- A bolt composed of an unthreaded part then a threaded part
- Specific pitch
- Specific colour

Delivery with nuts and washers

CODIPRO réalise à l'unité et dans un délai très court des anneaux de levage ayant :

- Une longueur spécifique
- Un axe composé d'une partie lisse puis d'une partie filetée
- Un pas spécifique
- Une couleur spécifique

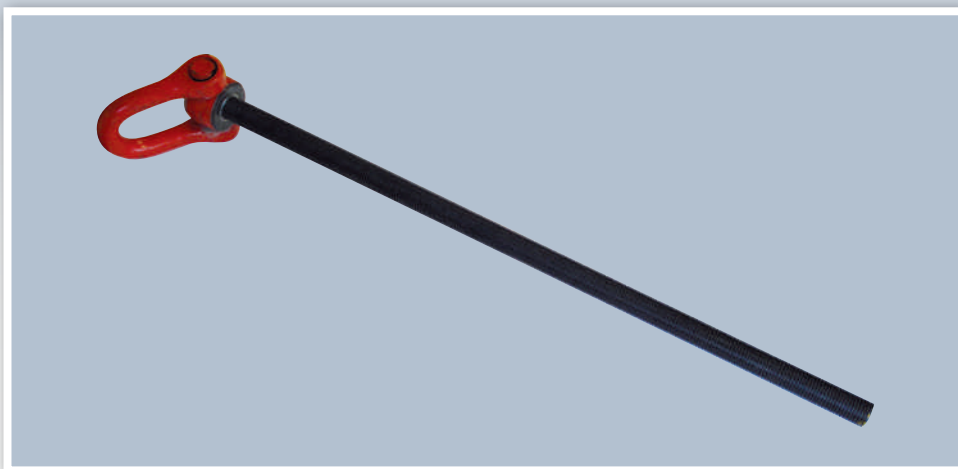
Livraison avec écrous et rondelles

CODIPRO fertigt, bei kurzen Lieferzeiten und ohne Mindestabnahmemenge, Wirbelringschrauben mit:

- Einer spezifischen Länge
 - Einer Achse mit Teilgewinde
 - Einem spezifischen Gewinde
 - Einer spezifischen Farbe
- Muttern und Unterlegscheiben verfügbar**

CODIPRO fabrica cáncamos de elevación por unidad en un plazo muy corto. Ellos tienen:

- Una longitud específica
 - Un eje compuesto de una parte lisa y de una parte roscada
 - Un paso específico
 - Un color específico
- Entrega con tuercas y arandelas**



Bolt / Axe / Schraube / Eje

Possibility to get a bolt composed of an unthreaded part then a threaded part

Possibilité de réaliser une partie filetée et une partie lisse

Möglichkeit zur Anfertigung von Teilgewinden

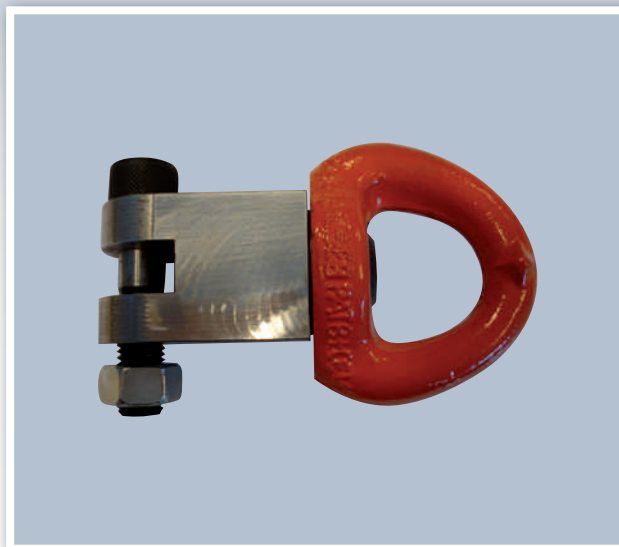
Posibilidad de diseñar un cáncamo con un eje compuesto de una parte lisa y de una parte roscada





Thread / Filetage / Gewinde / Rosca		
Metric	GAZ	BSF
Metric fine	GAZ cylindrical	UNJ
UNC	8UN	UNJF
UNF	Withworth	...





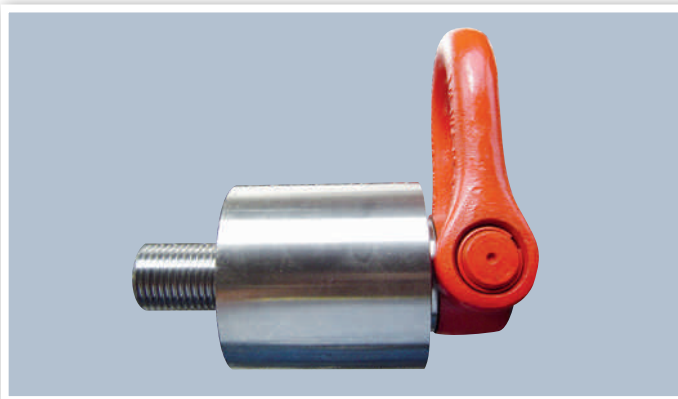
Specific / Spécifique / Spezial / Específicos

Our speciality : specific hoist rings

Notre spécialité : le sur-mesure

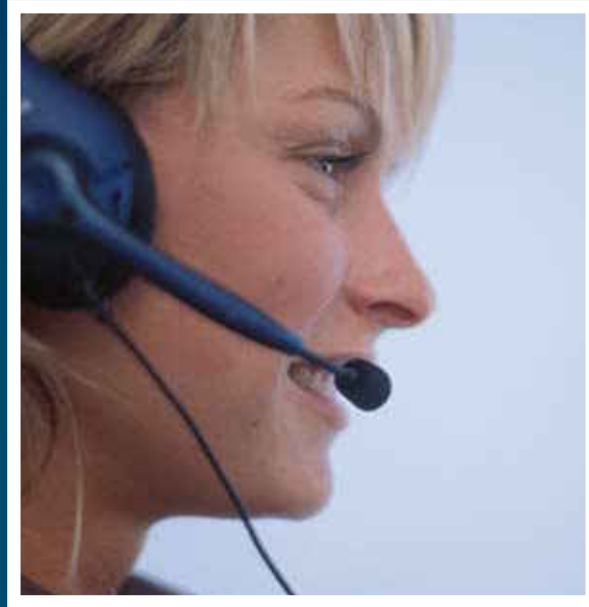
Unsere Spezialität : Maßanfertigungen

Nuestra especialidad : cáncamos de elevación específicos





Information



- High quality products, patented and certified
- A multilingual team available for any question
- Design and certification by our R&D department
- Ongoing training provided by our technical and sales engineers

- Des produits de grande qualité, brevetés et certifiés
- Une équipe multilingue disponible pour tout conseil d'utilisation
- Conception et homologation réalisées par notre bureau d'études
- Formation continue assurée par nos technico-commerciaux

- Hochwertige, patentierte und zertifizierte Produkte
- Ein mehrsprachiges Team für jegliche Anwendungsratschläge
- Entwurf und Typenprüfung durch unser Entwicklungsbüro
- Weiterbildung durch unsere technisch-kaufmännischen Angestellten

- Productos de alta calidad, patentados y certificados
- Un equipo multilingua disponible para cualquier pregunta
- Concepción y homologación efectuadas por nuestro gabinete de estudios
- Formación continua y asegurada por nuestros asesores técnicos comerciales



CE CERTIFICATE

Nom et adresse du fabricant ou de son mandataire Name and address of manufacturer or his representative Name des Herstellers oder seines Vertreters	CODIPROLUX 23, Val Fleuri L-1526 Luxembourg
Description de la machine Description of the machine Beschreibung der Maschine	Accessoire de levage Lifting Equipment Hebezeuge
La machine répond à la directive européenne The machine is in compliance with the European directive Die Maschine entspricht den Europäischen Normen	2006 / 42 / CE
Les normes européennes utilisées European standards used Gebrauchte Europäische Normen	EN ISO 12100-1 et 2, EN ISO 13852, EN 1677-1
Certificat de conformité Certificate of conformity Konformitätserklärung	N° 090311/160à161
Type d'anneau et dimension Ring type and dimension Ringschraubentyp	DSR M20
Anneau standard Standard ring Standard Ring	☒ Oui / Yes / Ja ☐ Non / No / Nein ☐ Clips / Spring / Feder
Quantité Quantity Menge	2 Pièce(s) Piece(s) Stück(e)
Couleur Color Farbe	☒ Rouge / Red / Rot ☐ Inox / Stainless / Edelstahl ☐ Autre / Other / Andere:
Matières Material Material	Acier allié résistant à la fatigue, forgé, trempé et revenu Treated, forged steel alloy, hardened, tempered, fatigue resistant Legierungsstahl, geschmiedet und wärmebehandelt
Repère de fabrication Manufacture's mark Herstellungsloszeichen	Manille / Shackle / Schäkel: AR Axe / Bolt / Schraube: RI 05 Maille / Ring / Loop: /
CMU = Charge Maximale d'Utilisation WLL = Working Load Limited Höchstbelastung	2,5 Tonnes
Contrôle magnétique Magnetic testing Magnetische Rissprüfung	100%
Essai à charge de rupture par prélèvement sur lot de fabrication Testing to breaking load by sampling from production batch Zerreißen an Proben eines Loses der Fertigung	WLL x 5
Client Customer Kunde	Customer Street City
Commande Order Bestellung	N° AZ R0095

« Les anneaux doivent être utilisés conformément à toutes les recommandations décrites dans notre documentation technique »
 « The swivel rings must be used in accordance with our recommendations explained in technical literature »
 « Die Ringschrauben müssen nach den Empfehlungen, wie in unserer technischen Dokumentation beschrieben, verwendet werden »

Tous les contrôles ayant donné des résultats satisfaisants, nous considérons ces pièces « bonnes pour utilisation »
 Since all tests have produced satisfactory results, we have considered these parts to be "good for utilisation"
 Alle Prüfungen wurden bestanden, so werden die Teile als "Gut für den Gebrauch" zugelassen.



Wiltz, Date :

Responsable autorisé, Zuständige Person
 Authorized person in charge

MANUFACTURER PERSONAL INFORMATION

CODIPROLUX • 23, Val Fleuri • L-1526 Luxembourg
Phone : +352 26 81 54 - 1 • Fax : +352 81 05 17
www.codipro.net - info@codipro.net

PRODUCT DESCRIPTION

These instructions for use apply to every swivel lifting ring manufactured by CODIPROLUX. All these rings are listed and described in the technical catalogue in force. Only the official technical catalogue CODIPROLUX can be used as a benchmark.

CERTIFICATION - QUALITY

In accordance with « directive on machinery » 2006/42/CE. In accordance with European standard EN 1677-1. Delivery with certificate of compliance. Control anti-crack on 100% of products. Proof load test (WLL x 2.5) according to current European standards. Safety factor 5 on most products (see technical catalogue in force). Certification in option by an external Certified Control Company.

MAXIMUM TRACEABILITY GUARANTEED

Individual tracking of each ring thanks to a unit code. Manufacturing marking on each ring component.

USE TERMS

Only handled by capable people and trained following to current European standards on the place of use. No going under a suspended load and/or no putting in danger operators in the handling area. During handlings, avoid any dangerous operations: shocks, tugs, vibrations,... Scrupulous respect of WLL engraved on the ring. Every lifting equipment in contact with lifting rings must be proportioned in relation to these and in accordance with current European standards. The thread (Diameter and/or length) must be appropriate to the material in which it will be screwed. It is advised to use these followings coefficients:

- 1 x for steel (ST 37 minimum)
- 1.25 x for cast-iron
- 2 x for aluminium
- 2.5 x for light metals

When fastening in low resistance material, allow a bigger thread diameter to compensate for a lower resistance. The tap must be in accordance with European standards in force and long enough to fit with the full bolt length. Material developed for temperature between -20°C and +200°C:

- From -40°C to -20°C loss of 20% of WLL
- From +200°C to +300°C loss of 10% of WLL
- From +300°C to +400°C loss of 25% of WLL

Avoid using in corrosive area, sandy, chemical, acid, moisture... (Contact the manufacturer for stainless steel rings solution). Using swivel lifting rings with an angle generates WLL reducing coefficients. Please use the lifting angles table in the technical catalogue to calculate the coefficients. For any lifting not shown in this lifting angles table, please contact the manufacturer.

RING FASTENING

Bolt must be tightened with the right torque recommended in the technical catalogue. The whole ring flange must be in contact with the piece to lift. Every swiveling part must stay movable in every direction without meeting any obstacles. Rings with centring (type +C) absolutely must be used after an extra drilled hole is done. Most of the time, using a +C is decided on design step. The purpose is to maximize the bolt strength by 90° lifting. Take the center of gravity into account. Before each lifting, make sure of the right orientation of the shackle in lifting direction.

CONTROL AND REPAIR

Control absolutely must be done by competent people and trained following to current European standards on the place of use. A visual control before each use is necessary. The following points must be checked:

- Thread condition,
- Swiveling system,
- Unusual wear and/or corrosion,
- Bending,
- CE marking, traceability code and WLL marking.

If one of these criterions is not respected, a deeper control must be done. A yearly full control is obligatory. In some particular cases, frequent detailed controls are obligatory (refer to legislation in force). To conduct these verifications, CODIPROLUX put at your disposal control sheets upon request. All swivel lifting rings manufactured by CODIPROLUX can be returned once a year to the manufacturer for a free analysis. Ask for our "Procedure of reconditioning of rings CODIPRO ». No dismantle the swivel lifting rings. Product greased for life.

Original version. In accordance with « directive on machinery » 2006/42/CE

COORDONNEES DU FABRICANT

CODIPROLUX • 23, Val Fleuri • L-1526 Luxembourg
Tél.: +352 26 81 54 - 1 • Fax : +352 81 05 17
www.codipro.net - info@codipro.net

DESCRIPTION DU PRODUIT

Cette notice d'instructions fait référence à tous les anneaux de levage articulés de sécurité produits par CODIPROLUX. Tous ces anneaux sont répertoriés et décrits dans le catalogue technique en vigueur. Seul le catalogue technique officiel de CODIPROLUX peut servir de référence.

CERTIFICATION - QUALITE

Conforme à la « directive machine » 2006/42/CE. Conforme à la Norme EN 1677-1. Livraison avec certificat de conformité. Contrôle anti-fissure sur 100% des pièces. Test à charge d'épreuve (CMU x 2.5) selon les normes européennes en vigueur. Coefficient de sécurité 5 sur la plupart des produits (voir catalogue technique en vigueur). Réception possible par un organisme de contrôle extérieur.

TRACABILITE MAXIMALE GARANTIE

Suivi individuel de chaque anneau au moyen d'un code unique. Repère de fabrication sur chaque composant de l'anneau.

CONDITIONS D'UTILISATION

Uniquement par des personnes compétentes et formées selon les normes en vigueur à l'endroit de l'utilisation. Interdiction de passer sous une charge suspendue et/ou d'exposer le personnel dans la zone de manutention. Pendant les manutentions, éviter toutes les manœuvres dangereuses : chocs, secousses, vibrations, ... Respect scrupuleux de la CMU/WLL gravée sur l'anneau. Tous les accessoires de levage en contact avec les anneaux doivent être dimensionnés par rapport à ceux-ci et conformes aux normes en vigueur. Le filetage (diamètre et/ou longueur) doit être approprié à la matière dans lequel il sera vissé. Il est recommandé d'utiliser les coefficients multiplicateurs de longueur suivants :

- 1x pour l'acier (ST 37 minimum)
- 1.25 x pour la fonte
- 2 x pour l'aluminium
- 2.5 x pour les métaux légers

Lors d'une fixation dans une matière de faible résistance, prévoir un diamètre de filetage supérieur pour compenser la perte de résistance. Le taraudage doit être conforme aux normes en vigueur et de longueur suffisante pour accepter la totalité de la tige. Matériel conçu pour une température d'utilisation entre -20°C et +200°C;

- De -40°C à -20°C perte de 20% de la CMU
- De +200°C à +300°C perte de 10% de la CMU
- De +300°C à +400°C perte de 25% de la CMU

Eviter l'usage en milieu corrosif, agressif et/ou sableux, chimique, acide, vapeur, ... (Contacter le fabricant pour l'usage des anneaux INOX). L'utilisation d'anneaux de levage articulés avec un angle engendre des coefficients réducteurs de CMU. Se référer au tableau des angles de levage de notre catalogue technique pour le calcul de ces coefficients. Pour tout levage différent des cas décrits dans le tableau des angles de levage, contacter le fabricant.

MONTAGE

L'axe doit être bloqué au couple de serrage préconisé dans le catalogue technique. La totalité de la face d'appui de l'anneau doit être en contact avec la pièce à déplacer. Toutes les parties orientables doivent restées parfaitement mobiles dans toutes les directions sans rencontrer d'obstacle au mouvement. Les anneaux avec centrage (de type +C) doivent impérativement être utilisés avec une pièce dans laquelle un logement compatible a été percé. Généralement, l'usage des anneaux +C est défini dès la conception de la pièce à déplacer. Le but est d'optimiser la résistance de l'axe lors de la traction à 90°. Tenir compte du centre de gravité. Avant chaque levage, s'assurer de la bonne orientation de la manille dans le sens de la traction.

CONTROLE ET ENTRETIEN

Le contrôle doit impérativement être réalisé par des personnes compétentes et formées selon les normes en vigueur à l'endroit de l'utilisation. Un contrôle visuel préalable à chaque utilisation est nécessaire. Les points suivants devront impérativement être vérifiés :

- état du filetage,
- articulation des parties mobiles,
- usure et/ou corrosion anormale,
- déformation,
- marquage CE, gravures de traçabilité et de CMU/WLL.

Si un de ces critères est considéré comme non conforme, l'anneau doit être soumis à un examen plus approfondi. Une vérification annuelle approfondie est obligatoire. Dans des cas particuliers, des contrôles approfondis plus fréquents sont obligatoires (se référer à la législation en vigueur). Pour procéder à ces vérifications, CODIPROLUX met à disposition des fiches de contrôle sur demande. Tous les anneaux de levage articulés produits par CODIPROLUX peuvent être retournés une fois par an chez le fabricant afin de procéder à une analyse gratuite. Demander notre « Procédure de remise en état des anneaux CODIPRO ». Ne pas démonter les anneaux articulés. Matériel graissé à vie.

Notice originale. Conforme à la « directive machine » 2006/42/CE

KONTAKTDATEN DES HERSTELLERS

CODIPROLUX • 23, Val Fleuri • L-1526 Luxembourg

Tél.: +352 26 81 54 - 1 • Fax : +352 81 05 17

www.codipro.net - info@codipro.net

BESCHREIBUNG DES PRODUKTS

Diese Gebrauchsanweisung bezieht sich auf alle Sicherheitswirbelringschrauben die von dem oben genannten Unternehmen CODIPROLUX hergestellt worden sind. All diese Sicherheitswirbelringschrauben sind im aktuellen technischen Katalog erfasst und beschrieben. Nur der offizielle Katalog von CODIPROLUX darf dem Benutzer als Referenz dienen.

ZERTIFIKATE –QUALITÄTSSICHERUNG

Alle Produkte entsprechen der „Richtlinie über Maschinen“ 2006/42/EG. Die Produktion erfolgt nach der Norm EN 1677-1. Das Produkt wird stets mit einer Konformitätserklärung geliefert. Überprüfung von eventuellen Rissen oder sonstigen Materialfehlern aller Bestandteile der Sicherheitswirbelringschrauben. Gemäß der europäischen Norm werden Belastungstests mit der Höchstbelastung *2,5 durchgeführt. Der Sicherheitsfaktor beträgt 5 für die meisten Produkte (siehe technischer Katalog). Eine Abnahme durch außenstehende Organisationen ist möglich.

GARANTIE DER RÜCKVERFOLGBARKEIT

Jede Wirbelringschraube ist durch einen individuellen Code gekennzeichnet und kann somit jederzeit rückverfolgt werden. Alle Wirbelringschrauben besitzen eine Fabrikationsmarke, sowohl am Schäkel als auch an der Achse.

EINSATZBEDINGUNGEN

Nur durch kompetentes und ausgebildetes Personal, welches mit den rechtskräftigen Normen am Arbeitsplatz vertraut ist. Im Laufe einer Hebung ist es Personen strengstens untersagt sich unter eine Last zu begeben. Während einer Hebung sollten Stöße, Vibrationen und ruckartige Bewegungen vermieden werden. Die zugelassene Höchstbelastung, die auf jedem Wirbelring angegeben ist, muss bei jeder Hebung respektiert werden. Jedes Zubehör, welches für eine Hebung benutzt wird und in Kontakt mit den Wirbelringschrauben ist, muss den Dimensionen und der Höchstbelastung angepasst sein, sowie den geltenden Normen entsprechen. Der Achsendurchmesser und das Gewinde der Wirbelringschraube müssen exakt mit dem Gewinde des Stückes, durch welches die Wirbelringschraube an diesem befestigt wird, übereinstimmen. Es wird angeraten folgende Abmessungen für die Achse je nach Material zu wählen:

- 1x für Stahl (mindestens ST 37)
- 1,25 x für Guss
- 2 x für Aluminium
- 2,5 x für Leichtmetalle

Bei Befestigungen in Materialien mit geringer Festigkeit sind Gewinde und Durchmesser so anzupassen, dass diese den Tragfähigkeitsverlust kompensieren. Das Innengewinde muss den geltenden Normen entsprechen und so dimensioniert sein, dass es die komplette Länge des Achsengewindes abdeckt.

Die zulässigen Höchstbelastungen der Wirbelringschrauben gelten für den Temperaturbereich von -20°C bis +200°C; ansonsten gilt:

- Von -40°C bis -20°C Verlust um 20% der Höchstbelastung
- Von +200°C bis +300°C Verlust um 10% der Höchstbelastung
- Von +300°C bis +400°C Verlust um 25% der Höchstbelastung

Der Gebrauch in aggressiver, korrosiver oder sandiger Umgebung ist zu vermeiden. (Informieren Sie sich beim Hersteller über Wirbelringschrauben aus Edeltahl). Sollten sich die Wirbelringschrauben bei einer Hebung in einem Winkel zur Zugachse befinden, so verringert sich die zulässige Höchstbelastung. Für die Berechnung der Höchstbelastung muss der Benutzer sich auf die Tabelle im technischen Katalog (Seite 27) beziehen. Ist der vorliegende Fall nicht in dieser Tabelle dargestellt, so sollte der Benutzer sich an den Hersteller wenden.

MONTAGE

Die Achse muss am gewählten Drehpunkt blockiert werden, sowie im technischen Katalog empfohlen. Die gesamte Auflagefläche der Wirbelringschraube muss einwandfrei an der zu bewegenden Ladung aufliegen. Alle beweglichen Teile der Wirbelringschraube müssen freies Spiel in alle Richtungen haben. Alle Ladungen, die mit Hilfe von Wirbelringschrauben mit Zentrierung (Typ + C) befördert werden, müssen zusätzlich zum Innengewinde über eine Nut für die Zentrierung verfügen (siehe technischer Katalog). Das Ziel der Zentrierung ist die Verbesserung der Höchstbelastung bei einem Hebewinkel von 90°, welche durch eine größere Abmessung des Durchmessers der Achse gewährleistet wird. Der Schwerpunkt der Last ist zu berücksichtigen. Vergewissern Sie sich vor jeder Hebung, dass der Schäkel in Richtung der Zugachse gedreht ist.

WARTUNG, PRÜFUNG

Die Überprüfung der Wirbelringschrauben muss unter allen Umständen von geschultem Personal durchgeführt werden. Eine visuelle Überprüfung vor einer Hebung wird angeraten. Es ist auf folgendes zu achten:

- Zustand des Gewindes (beschädigte Achsen sind ersetzbar)
- Beweglichkeit aller mobilen Teile
- Mögliche Deformationen
- Anormale Abnutzung
- CE-Zeichen, individuelle Gravur und die zulässige Höchstbelastung.

Sollte eine dieser Kriterien nicht ordnungsgemäß erfüllt sein, so muss die Wirbelringschraube einer genaueren Überprüfung unterzogen werden. Eine jährliche Überprüfung ist obligatorisch. In besonderen Fällen ist eine detailliertere Überprüfung noch öfter notwendig (beziehen Sie sich hierbei auf die Gesetzgebung). Hierfür stellt der Hersteller CODIPROLUX auf Anfrage eine technische Anweisung zur Verfügung. Alle Wirbelringschrauben von CODIPROLUX können einmal jährlich zum Hersteller zwecks einer kostenlosen Überprüfung zurückgesandt werden. Fragen Sie unser "Verfahren zur Instandsetzung" beim Hersteller an. Die Demontage der Wirbelringschrauben ist untersagt. Alle Wirbelringschrauben besitzen eine Langzeitfettung.

Originaldokument. Entspricht der "Direktive über Maschinen" 2006/42/EG

www.codipro.net ■ info@codipro.net

Luxembourg : Zone d'Activités Salzbaach ■ L - 9559 WILTZ ■ BP 100 L - 9502 WILTZ ■ Tél. +352 26 81 54-1 ■ Fax +352 81 05 17

France : 9, Boulevard des Ravalières Z.A. ■ F - 72560 CHANGÉ ■ Tél. +33(0)2 43 40 17 00 ■ Fax +33(0)2 43 40 07 99

DATOS DEL FABRICANTE

CODIPROLUX • 23, Val Fleuri • L-1526 Luxembourg
Tél.: +352 26 81 54 - 1 • Fax : +352 81 05 17
www.codipro.net - info@codipro.net

DESCRIPCION DEL PRODUCTO

Este manual de instrucciones hace referencia a todos los cáncamos de elevación articulados de seguridad producidos por CODIPROLUX. Todos los cáncamos están enumerados y descritos en el catálogo técnico en vigor. Solamente el catálogo técnico oficial de CODIPROLUX puede servir de referencia.

CERTIFICACION – CALIDAD

Conforme a la « directiva de máquinas » 2006/42/CE. Conforme a la Norma EN 1677-1. Entrega con certificado de conformidad. Control anti-crack sobre 100% de las partes. Test a carga de prueba (CMU x 2.5) según las normas europeas en vigor. Factor de seguridad 5 en la mayoría de los productos (ver el catálogo en vigor). Recepción posible por un organismo de control externo.

TRAZABILIDAD MAXIMA GARANTIZADA

Seguimiento individual de cada cáncamo vía un código único. Indicación de fabricación en cada componente del cáncamo.

CONDICIONES DE USO

Únicamente por personas competentes y formadas según las normas vigentes en el lugar de la utilización. Interdicción de pasar bajo una carga suspendida y/o de exponer al personal en la zona de manutención. Durante las manutenciones, evitar todas las maniobras peligrosas: choques, sacudidas, vibraciones,... Respeto escrupuloso de la CMU/WLL grabada en el cáncamo. Todos los accesorios de elevación en contacto con los cáncamos tienen que ser dimensionados con relación a éstos y conformes a las normas vigentes. La rosca (diámetro y/o longitud) debe ser adaptada al material al cual será atornillada. Se recomienda utilizar los coeficientes multiplicadores de longitud siguientes:

- 1 x para el acero (ST 37 mínimo)
- 1.25 x para el hierro colado
- 2 x para el aluminio
- 2.5 x para los metales ligeros

En el momento de una fijación en un material de poca resistencia, prever un diámetro de rosca superior para compensar la pérdida de resistencia. El aterrajado tiene que estar conforme a las normas en vigor y de longitud suficiente para aceptar la totalidad del tornillo. Material concebido para una temperatura de utilización entre -20°C y +200°C.

- De -40°C a -20°C pérdida de 20% de la CMU
- De +200°C a +300°C pérdida de 10% de la CMU
- De +300°C a +400°C pérdida de 25% de la CMU

Evitar el uso en ambiente corrosivo, agresivo y/o arenoso, químico, ácido, vapor,...(Contactar el fabricante para el uso de cáncamos en INOXIDABLE). La utilización de cáncamos de elevación articulados con un ángulo engendra coeficientes reductores de CMU. Referirse a la tabla de ángulos de elevación de nuestro catálogo técnico para el cálculo de estos coeficientes.

Para todo levantamiento diferente de los casos descritos en la tabla de ángulos de elevación, contactar el fabricante.

MONTAJE

El eje tiene que estar bloqueado a la par de apriete preconizada en el catálogo técnico. La totalidad de la cara de apollo del cáncamo tiene que estar en contacto con la pieza a desplazar. Todas las partes orientables deben quedar perfectamente móviles en todas las direcciones sin encontrar obstáculo al movimiento. Los cáncamos con centraje (de tipo +C) deben obligatoriamente ser utilizados con una pieza en la cual un taladro compatible ha sido perforado. Generalmente el uso de los cáncamos +C es definido desde la concepción de la pieza que hay que desplazar. El objetivo es de optimizar la resistencia del eje en el momento de la tracción a 90°. Tomar en cuenta el centro de gravedad. Antes de cada levantamiento, asegure la buena orientación de la anilla en el sentido de la tracción.

CONTROL Y MANTENIMIENTO

El control tiene que ser obligatoriamente realizado por personas competentes y formadas según las normas en vigor del lugar de la utilización. Un control visual previo a cada utilización es necesario. Los puntos siguientes deberán obligatoriamente ser verificados:

- estado de la rosca
- articulación de las partes móviles
- desgaste y/o corrosión anormal
- deformación
- marcado CE, gravado de trazabilidad y de CMU/WLL

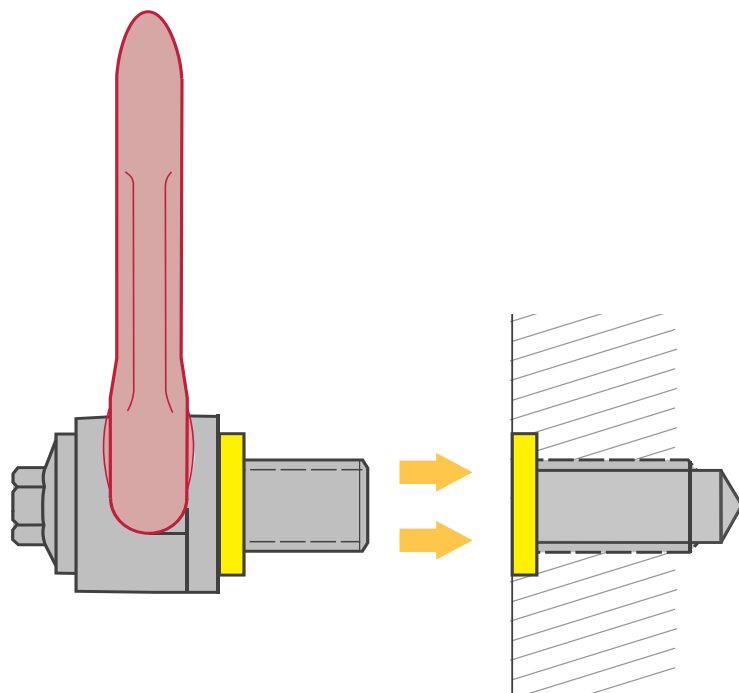
Si uno de estos criterios está considerado como no conforme, el cáncamo tiene que ser sometido a un examen más profundo. Una comprobación anual profunda es obligatoria. En casos particulares, los controles profundos más frecuentes son obligatorios (referirse a la legislación en vigor). Para proceder a estas comprobaciones, CODIPROLUX pone a su disposición fichas de control bajo solicitud. Todos los cáncamos de elevación articulados producidos por CODIPROLUX pueden ser devueltos una vez al año al fabricante con el fin de proceder a un análisis gratuito. Pida nuestro "Procedimiento de revisión del cáncamo CODIPRO". No desmontar los cáncamos articulados. Material engrasado a vida.

MORE SAFETY

Advantages of centring
Reinforcement of the weak point
Higher WLL
Increases the cutting or shearing off diameter
Equivalent prices
Available on the whole range

ENCORE PLUS DE SÉCURITÉ

Avantages du centrage
Renforcement du point faible
CMU plus élevées
Augmente le diamètre de cisaillement
Prix équivalent
Disponible sur toute la gamme



NOCH MEHR SICHERHEIT

Vorteile der Zentrierung:
Verstärkung des schwächsten Punkt
Maximale Höchstbelastung
Vergrößert den Abscherdurchmesser
Gleicher Preis
Verfügbar für die komplette Produktpalette

AUN MAS SEGURIDAD

Ventajas del centrage
Fortalecimiento del punto débil
CMU mas elevadas
Aumenta el diámetro de cizalladura
Precio equivalente
Disponible para toda la gama

MORE ERGONOMIC

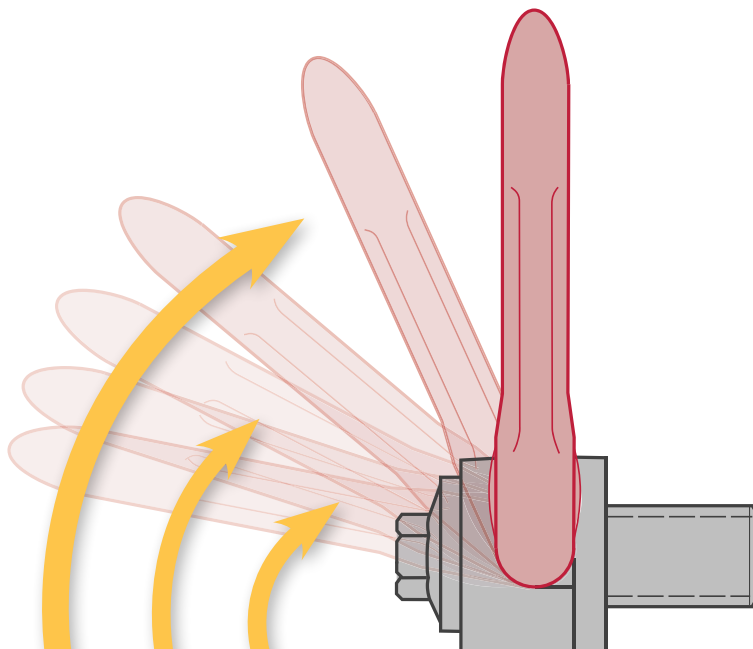
Advantages of the blocking spring

More ergonomic
Allows the shackle to be maintained in its position
No hindrance to the rotation of the ring during its lifting process
Available in the DSR, DSP, DSH and TSR ring families

ENCORE PLUS ERGONOMIQUE

Avantages du ressort de maintien

Plus ergonomique
Permet de maintenir la manille dans sa position
Aucune entrave à la rotation de l'anneau lors du levage
Disponible sur tous les anneaux des familles DSR, DSP, DSH, et TSR



NOCH ERGONOMISCHER

Vorteile der Haltefeder

Ergonomischer
Schäkel kann in seiner Position gehalten werden
Kein Hindernis bei der Rotation der Ringschraube beim Heben
Erhältlich für alle Wirbelringschrauben der Produktfamilien DSR, DSP, DSH und TSR

MAS ERGONÓMICO

Ventajas del resorte de fijación

Más ergonómico
Permite el mantimimiento del anillo en su posición
Ninguna traba a la rotación del cáncamo durante su elevación
Disponible para todos los cáncamos de familia DSR, DSP, DSH y TSR

CODIPRO will analyze FOR FREE your swivel lifting rings	
Case	CODIPRO's action
The ring does meet safety standards	CODIPRO will send it back to you with or without certificate of compliance (according to your decision)
The ring does NOT meet safety standards but can be repaired	CODIPRO will give you a repair estimate so that a certificate of compliance can be issued. Once the quote is validated the ring will be restored. If not, the ring will be sent back or destroyed.
The ring does NOT meet safety standards being irreparable or too old	CODIPRO will send it back to you or will destroy it in its premises.

CODIPRO procède à l'analyse GRATUITE de vos anneaux de levage	
Possibilité	Réaction de CODIPRO
L'anneau est conforme	CODIPRO vous le renvoie avec ou sans certificat de conformité (selon votre choix)
L'anneau n'est pas conforme mais réparable	CODIPRO établit un devis de réparation ou de mise en conformité. Si vous acceptez le devis l'anneau est réparé sinon il est renvoyé ou détruit
L'anneau n'est pas réparable ou trop ancien	CODIPRO vous le renvoie ou le détruit dans ses locaux



CODIPRO führt GRATIS eine Prüfung Ihrer Ringschrauben durch	
Möglichkeit	Reaktion von CODIPRO
Die Ringschraube ist konform	CODIPRO schickt Ihnen diese mit oder ohne Zertifikat zurück. (nach Wunsch)
Die Ringschraube ist nicht konform, aber reparierbar	CODIPRO stellt ein Kostenvoranschlag für die Reparation oder die Anpassung an die Standards. Wenn Sie den Kostenvoranschlag akzeptieren, wird die Ringschraube repariert, ansonsten wird sie zurück geschickt oder zerstört.
Die Ringschraube ist nicht reparierbar oder zu alt	CODIPRO schickt Ihnen diese zurück oder zerstört sie bei sich

CODIPRO analizará GRATUITAMENTE los cáncamos de elevación giratorios devueltos	
Caso	Acción de CODIPRO
El cáncamo está conforme	CODIPRO devuelve el cáncamo con o sin certificado de conformidad (a elegir)
El cáncamo no está conforme pero reparable	CODIPRO realiza un presupuesto por reparación o puesta en conformidad. Si usted lo acepta reparamos el cáncamo sino lo devolvemos o lo destruyamos.
El cáncamo no está conforme, demasiado viejo o irreparable	CODIPRO lo devuelve o lo destruye en sus locales.

More information about the procedure of revision of the swivel lifting rings on **www.codipro.net**
Tous les détails concernant la procédure de réparation sont disponibles sur **www.codipro.net**
Alle Details zum Verfahren zur Instandsetzung finden Sie unter **www.codipro.net**
Más información sobre el procedimiento para la revisión de los cáncamos en **www.codipro.net**

EVEN MORE ABILITIES

An efficient collaboration
Target: distributor and user of lifting material
Theme: lifting rules, safety rings, CODIPRO assets...
Where: in your premises or in ours
Length: 1h30 - 2h00
Material: projector and other display equipment, samples

ENCORE PLUS DE MAÎTRISE

Une collaboration efficace
Cible : distributeur et utilisateur de matériel de levage
Sujet : les règles de levage, les anneaux de sécurité, les atouts de CODIPRO,...
Où : dans vos locaux ou dans les nôtres
Durée : 1h30 - 2h00
Support : matériel de projection et de présentation, échantillons,...



NOCH MEHR FACHWISSEN

Eine effiziente Zusammenarbeit
Zielgruppe : Händler und Anwender von Hebematerial
Thema : die Regeln des Hebens, die Sicherheitsringschrauben, die Vorteile von CODIPRO,...
Wo : bei Ihnen oder bei uns
Dauer : 1,5 Stunde - 2 Stunden
Unterlagen : Präsentationsmaterial, Muster,...

AUN MAS DOMINIO

Una colaboración eficaz
Objetivo : distribuidor y usuario de material de elevación
Asunto : las reglas de elevación, los cáncamos de seguridad, las ventajas de CODIPRO...
Dónde : en sus locales o en los nuestros
Duración : 1h30 - 2h00
Soporte : material de proyección et de presentación, muestras...

More details about our trainings on www.codipro.net
Tous les détails concernant nos formations sont disponibles sur www.codipro.net
Alle Details zu unseren Schulungen finden Sie unter www.codipro.net
Más información sobre nuestras formaciones en www.codipro.net